פאריז באמבארדירט פון דייטשע קאנאנען

THE HEBREW JOURNAL

דער אידישער זשורנאל

A JEWISH CANADIAN DAILY

CIRCULATED ALL OVER CANADA AND ABROAD

VOLUME IV No 2050 Toronto Sunday March 24 1918 י' ניסן פרשה שמיני תרע"ח זונטאג דער 24-טער מערץ 1918 PRICE TWO CENTS

A S Freidus c/o The New York Public Library 476 Fifth Ave

פייגעלע
איז אונזער נייער
ראמאן עס פאנגט
זיך אן
מיטוואה
ערב פסח

דייטשען האבען דורכגעבראכען די סאנט קווענטין ליניע

אידישע סאלדאטען אבגעפאהרען נאך יארמוטה

מארשירען איבער די הויפט גאסען פון באסטאן. ווערען אויפגענומען פון ציוניסטישע פארטרעטער. — לעגיאנערען אין א זעהר געהויבענער שטימונג.

(ספעציעל צום "אידישען זשורנאל")

באסטאן מערץ 23

די 200 אידישע רעקרוטען פון אידישען באטאליאן וועלכע זענען פרייטאג אבגעפאהרען פון ניויארק האבען פארלאזען באסטאן צוויי א זייגער נאכמיטאג און געפינען זיך אויף'ן וועג נאך יארמוטה נאווא סקאשיא.

איידער זיי האבען פארלאזען באסטאן האבען די אידישע סאלדאטען מארשירט איבער די הויפט גאסען, צעהנדליגע טויזענדער מענער און פרויען האבען מיט הילכיגע הורא געשריהען אויפגענומען די אידישע לעגיאנערען, נאכ'ן פאראד האבען זיי געהאט א גרויסע רעקרוטינג פארזאמלונג.

ווען זיי האבען מארשירט צום שיף זענען זיי באגלייטעט געווארען פון א דעפוטאציע פארטרעטער פון ציוניסטישע ארגאניזאציעס און "הדסה" מען האט זיי סערווירט מיט א גאנץ פיינעם מיטאג און זענען ארוים באגלייט געווארען צום שיף.

אויף'ן שיף פון ניויארק נאך באסטאן האבען זיך די אידישע לעגיאנערען זעהר שעהן אמוזירט זיי האבען די גאנצע וועג געזונגען העבראישע לידער. בכלל פיהלען זיך די לעגיאנערען אין א זעהר געהויבענער שטימונג.

קייזער און הינדענבורג אויפ'ן מערב פראנט

קייזער און הינדענבורג זענען פערזענליך געקומען צום מערב פראנט צו בעאבאכטען די אפענסיווע. — עסטרייך אליין בלייבט אויפ'ן מזרח פראנט

לאנדאן מערץ 23

קייזער ווילהעלם, פעלד מארשאל פאן הינדענבורג און גענעראל פאן לודענדארף זענען אבגעפאהרען צום מערב פראנט אום פערזענליך בייצואוואוינען די גרויסע אטאקע אויפ'ן מערב פראנט, אזוי מעלדעט א טעלעגראמע פון קאפענהאגען.

בולגארישע און עסטרייכישע טרופען געפינען זיך אויפ'ן מערב פראנט זאגט ווייטער די טעלעגראמע.

די בולגארישע סאלדאטען וועלכע זענען אנגעקומען צום מערב פראנט וועלען גענוצט ווערען אלס רעזערוו, די עסטרייכישע סאלדאטען זענען ניט פיעל אבער עסטרייכישע ארטילעריע האדמאטען זענען דארטען פיעל.

דער עסטרייכישער קריעגס מיניסטער פאן סטעינער וועלכער געפינט זיך יעצט אין בערלין ווערט ערקלעהרט האט פארשפראכען דייטשלאנד אז עסטרייך אליין וועט שוין זארגען פאר'ן מזרח פראנט, און אז די דייטשלאנד הייסט עס קען זיך גאנץ רוהיג אבגעבען מיט'ן מערב פראנט.

דייטשע אינפאנטעריע מיט דער הילף פון דער ארטילעריע איז געלונגען דורכצוברעכען די פארטהיידיגונגס פאזיציעס פון די ענגלענדער מערב פון סאנט קווענטין, ענגלענדער ציהען זיך צוריק אין גוטער ארדנונג, 75 דייטשע דיוויזיעס באטהייליגען זיך אין דער אפענסיווע

דייטשען קליימען 25,000 קריעגס געפאנגענע

לאנדאן מערץ 23

דער צווייטער טאג פון דער דייטשער אפענסיווע אויפ'ן מערב פראנט וועלכע איז די גרעסטע אין דער היסטאריע פון דער יעצטיגער מלחמה האט זיך ארויסגעוויזען צו גונסטען די דייטשען וועלכע האבען קאנצענטרירט אויפ'ן מערב פראנט אונגעהייער פיעל סאלדאטען.

פאלגענדער באריכט איז היינט אפיציעל פארעפענטליכט געווארען פון ענגלישען קריעגס אמט:

גרויסע שלאכטען זענען פארגעזעצט געווארען ביז שפעט אין דער נאכט נעכטען אויף דער גאנצער שלאכט ליניע. נאכמיטאג האט דער שונא געמאכט עטליכע אויסערגעוועהנליך שטארקע אטאקעס. דעם שונא'ס אינפאנטעריע געשטיצט פון דער ארטילעריע איז געלונגען דורכצוברעכען אונזער פארטהיידיגונגס סיסטעם מערב פון סאנט קווענטין.

אונזערע סאלדאטען אויף יענעם פונקט ציהען זיך צוריק אין גוטער ארדנונג.

זיי ציהען זיך צוריק צו פריהער פארגריטע פאזיציעס ווייטער אין דער מערב ריכטונג.

אונזערע סאלדאטען אויפ'ן צפון טהייל פון פראנט האלטען זייערע פאזיציעס.

די דייטשען האבען צוגעבראכט פרישע סאלדאטען און די שלאכטען ווערען פארגעזעצט.

בלוטיגע שלאכט ווערט פארגעזעצט

מיט דער ענגלישער ארמיי אין פראנקרייך מערץ 23

ווי עס ווערט באריכטעט פון דער ערשטער ליניע ווערען די בלוטיגע שלאכטען פארגעזעצט. אונזערע סאלדאטען ווייזען ארויס א וואונדערבאר שטארקען ווידערשטאנד טראצדעם וואס אונזערע פערטהיידיגונגס טרופען האבען זיך צוריק געצויגען צו אנדערע פאזיציעס צוליעב סטראטעגישע אורזאכען.

א גאנצען טאג נעכטען ביז שפעט אין דער נאכט האט זיך די שלאכט מיט יעדען מאהל פארגרעסערט, די דייטשען האבען צוגעבראכט נאך א דיוויזיע סאלדאטען און שטריינגען זיך אן דורכצוברעכען די ענגלישע ליניע.

אן אמת'ע מענשען יאטקע

די ענגלישע הויפט קווארטיר אין פראנקרייך מערץ 23

די ענגלישע סאלדאטען צווישען סקארפ און אין האבען זיך אויף אייניגע פונקטען צוריקגעצויגען, אבער די ענגלישע גענעראלען האבען עס פאראויס געזעהען און האבען פארבערייטעט אנדערע פאזיציעס.

אין דער צייט פון א מעכטיג פארבערייטערטער אטאקע איז אונמעגליך צו האלטען דעם גאנצען פראנט עס איז אויך ניט זיכער אבער די ליניעס זענען גאנץ שטארק און וואס ווייטער די דייטשען וועלען אריינדרינגען אלץ א שטארקערען ווידערשטאנד וועלען זיי בעקומען.

באטראכטענדיג אבער די סיטואציע אלס א גאנצע זענען די ענגלענדער צופריעדען מיט די רעזולטאטען פון דער ערשטער [illegible] פון דער אפענסיווע, אמת די דייטשען האבען פארנומען עטליכע דערפלאך וועלכע זענען פון די ענגלענדער פארניכטעט געווארען און מיט וועלכע זיי וועלען זיך באריהמען אבער דערפאר האבען די ענגלענדער אנגעמאכט א גרויסען חורבן אין די רייהען פון די דייטשען. דער גאנצער פראנט איז פארוואנדעלט געווארען אין אן אמת'ער מענשען יאטקע.

די שלאכטען זענען געווען אם שטארקסטען אין צוויי געגענדען, צפון מערב פון קאמבראי און דרום מערב.

ארום מיטען טאג האט די זון שטארק באלייכט די שלאכטפעלד, דאס האט פיעל געהאלפען די לופט פליהער. ענגלישע לופט פליהער זענען געפלויגען גאנץ נידעריג און האבען אטאקירט די דייטשע אינפאנטעריע מיט זייערע מאשין ביקסען.

זייער ביזיעצטיגען ערפאלג האבען די דייטשען צו פערדאנקען דער אונגעהייער גרויסער צאהל סאלדאטען און ארטילעריע, אויף יעדען פונקט האבען זיי צוזאמענגעבראכט אהן א צאהל הארמאטען.

האבען מארשירט אין געשלאסענע רייהען

די ענגלענדער זענען געווען פארבערייטעט צו באגעגענען א גאז אטאקע מצד ד' דייטשען אבער די דייטשען האבען ניט געמאכט קיין גאז אטאקע ווי קיינמאהל אין די פריהערדיגע שלאכטען זענען די דייטשען אין געשלאסענע רייהען ארויס פון זייערע טראנשעען און האבען מארשירט צו די ענגלישע טראנשעען וועלענדיג איבערשניידען די דראטענע צאהמען.

זיי האבען ניט געקוקט אויף קיינע קרבנות איין דיוויזיע נאך דער צווייטער האבען מארשירט, די ענגלישע מאשין ביקסען האבען געמאכט גרויסע לעכער אין זייערע רייהען.

עס איז זיכער אז איבער 600,000 דייטשען נעהמען אנטהייל אין דער יעצטיגער אפענסיווע.

די ענגלישע מיליטאריסטען זיינען מיט דער מיינונג אז די דייטשען וועלען זיך אויף די פונקטען ניט אבשטעלען נאר וועלען אטאקירען אנדערע פאזיציעס אויפ'ן ענגלישען פראנט.

25 טויזענד קריעגס געפאנגענע

בערלין מערץ 23

צווישען פאנטעין-לא קראסיל און מאוואער זענען די דייטשען אריין אין דער צווייטער ליניע פונ'ם שונא און האבען פארנומען צוויי דערפער. אזוי איז היינט אפיציעל אנאנסירט געווארען פון דער דייטשער הויפט קווארטיר אלע ענגלישע קאנטער אטאקעס זיינען געווען ערפאלג.

ביז אהער זאגט ווייטער דער באריכט האבען מיר פארנומען 25 טויזענד קריעגס געפאנגענע, 400 הארמאטען און 300 מאשין ביקסען.

75 דייטשע דיוויזיעס

לאנדאן מערץ 23

די שלאכטען אויפ'ן ענגלישען פראנט ווערען פארגעזעצט, די דייטשען האלטען אלץ אין צוברייינגען פרישע דיוויזיעס סאלדאטען, עס ווערט גערעכענט אז ביז יעצט נעהמען אייגטהייל אין די שלאכטען 50 דייטשע דיוויזיעס סאלדאטען מיט 25 דיוויזיעס אין רעזערוו.

די קארעספאנדענטען פון פראנט מעלדען אז איבעראל וואו די ענגלענדער ציהען זיך צוריק ווערט עס געטהון אין גוטער ארדנונג.

דער לעצטער דייטשער באריכט

בערלין דורך לאנדאן מערץ 23.

דער אפיציעלער דייטשער באריכט פון היינט מעלדעט אז די דייטשען זיינען שוין פאר דער דריטער ענגלישער פערטהיידיגונגס ליניע און אז די ענגלענדער האבען פערלאזען זייערע פאזיציעס דרום מערב פון קאמבראי.

פון לאנדאן ווערט בעריכטעט אז לויט א דייטשען בעריכט ווערט די אפענסיווע אנגעפיהרט אונטער דער פערזענליכער קאמאנדא פון קייזער ווילהעלם.

פאריז געטראפען פון דייטשע קוילען

פאריז מערץ 23

די דייטשען האבען געשאסען אויף פאריז מיט אויסערגעוועהנליך גרויסע הארמאטען.

צייט אכט א זייגער היינט פריה האבען קוילען פון 240 מילאמעטער געטראפען די פראנצויזישע הויפטשטאדט יעדע פערטעל שטונדע, פון וועלכע צעהן מענשען זיינען געטויטעט געווארען און ארום 15 זענען פערוואונדעט געווארען.

דער קירצעסטער וועג פון שלאכטפעלד ביז פאריז איז 62 מייל א 240 מילאמעטער קויל איז איבער 9 אינטשעס.

דער אפיציעלער באריכט איז פערעפענטליכט געווארען נאכמיטאג.

אין שטאדט איז געגעבען געווארען א לופט איבערפאל אלארם 9 אזייגער פריה.

לויט'ן אפיציעלען באריכט איז שווער צו פערשטעהן וואס עס האט פאסירט מען מוז ווארטען אויף מעהר איינצעלהייטען.

לויט דעם בעריכט הייסט עס אז די פערטהיידיגונגס ליניע איז ניט דורכגעבראכען געווארען, מוזען הייסט עס די דייטשען האבען עפעס א נייע ערפינדונג ווייל ביז יעצט האט קיין הארמאט ניט געקענט גרייכען מעהר ווי 20 מייל און לויט'ן באריכט איז פאריז באמבארדירט געווארען פון א שטרעקע פון 60 מייל.

קומט היינט אין ציון האל

היינט א גאנצען טאג וועט זיך אין ציון אינסטיטוט געפונען א קאמיטע וועלכע וועט ערקלעהרען די אלע, וואס ווילען העלפען אין דעם גאולה קעמפיין, וואס זיי קענען טהון, און וואס זיי דארפען טהון.

קומט דארום היינט אין ציון אינסטיטוט זעהט זיך מיט די טהוער פון דעם גאולה קעמפיין, און זיי וועלען אייך ערקלעהרען, ווי אזוי איהר קענט העלפען צו דערגרייכען דעם דרייסיג טויזענד דאלאר "מארק".

ביז חול המועד פסח האפט מען זאל דער קעמפיין שוין זיין פאראיבער, אבער דערוויילע פאדערט זיך וואס מעהר מענשען. און יעדער איינער קען דארום עטוואס טהון.

קומט זיך היינט פערשרייבען אלס וואלונטיר פאר'ן גאולה פאנד קעמפיין.

דייטשען געהען אויף מאסקווע פון דריי זייטען

פאלטאווע, חארקאוו און טשערניגאוו געשטעלט אונטער קריעגס צושטאנד. — דייטשען ניט ווייט פון סמאלענסק

מאסקווע מערץ 23

די דייטשען האבען שוין עטאבלירט אייזענבאהן ליניעס צווישען די געגענדען וועלכע זיי האבען פארנומען אין רוסלאנד און בערלין, זיי פארפלייצען די דאזיגע געגענדען מיט דייטשע סחורות ספעציעל מיט קליידער און גאלאנטעריי.

רוסען וועלכע האבען זיך גערעטעט פון קיעוו, מאהליוו, נארווא, רעוועל און אנדערע שטעדט וועלכע זענען פארנומען געווארען פון די דייטשען דערצעהלען דיזעלבע געשיכטע. אין נארווא האבען די דייטשען געעפענט קליידער און כעמישע פאבריקען. אין רעוועל עפענען די דייטשען צוריק די וועבעריי פאבריקען און צווינגען די רוסישע ארבייטער צו ארביטען אין די פאבריקען, די געוועהנליכע געצאהלט וואס אן ארבייטער בעקומט איז צוויי רובעל א טאג אנשטאט 15 און 20 רובעל א טאג וואס עס באקומט א פעטראגראדער ארבייטער פאר 8 שטונדען ארבייט.

אין נארווא איז דער פרייז אויף קליידער געפאלען אויף 60 פראצענט אזוי שנעל ווי די דייטשען האבען פארנומען די שטאדט.

רוסישע סאלדאטען ווערען געצוואונגען צו רייניגען די אייזענבאהן סטאנציעס. די סאניטארע צושטענדע ווערען איבעראל פארבעסערט און ליידיג געהער ווערען געצוואונגען צו געהן ארבייטען.

די דייטשען האבען פארנומען אשאקאוו

לאנדאן מערץ 23

די דייטשען האבען פארנומען די שטאדט אשאקאוו אויף'ן דניעפער 41 מייל צפון מזרח פון אדעס, אזוי מעלדעט רייטערס קארעספאנדענט פון פעטראגראד.

דייטשען ארום סמאלענסק

מאסקווע מערץ 23

ניט אכטענדיג וואס פריעדען איז שוין געשלאסען און ראטיפיצירט געווארען פון רוסלאנד אוואנסירען דאך די דייטשען ווייטער אין רוסלאנד.

לויט די רוסישע צייטונגען מעלדען אוואנסירען די דייטשען אויף מאסקווא פון דריי זייטען, פון דרום מערב, מערב און צפון מערב. פון דרום מערב האבען זיי אוואנסירט 25 מייל פון קאנאטאפ טשערניגאווער גובערניע אין דער ריכטונג פון בריאנסק וועלכע איז 235 מייל פון מאסקווע מיט דער אייזענבאהן.

פון מערב זענען די דייטשען ניט ווייט פון סמאלענסק 250 מייל פון מאסקווע און פון צפון מערב האבען זיי פארנומען ראזענאווסקאיא און וויטעבסקער גובערניע.

די רוסישע רעגירונג האט שוין באפוילען אבצולייריגען די האספיטעלער און אנדערע שטאדטישע אינסטיטוציעס אין גיאטסק 100 מייל פון מאסקווע. דאס ווייזט אז די רוסישע רעגירונג האט מורא אז די דייטשען ווערט גערעכענט וועלען אין גיכען זיין אין מאסקווע.

די שטעדט פאלטאווע, חארקאוו, און טשערניגאוו זענען געשטעלט געווארען אונטער קריעגס צושטאנד פון דער אוקראינער רעגירונג.

מ. טשיטשערין דער נייער באלשעוויסטישער אויסלענדישער מיניסטער האט אנאנסירט אז די רוסישע רעגירונג פארהאנדעלט אונאפיציעל מיט דער אוקראינער ראדא וועגען פריעדען, ער האט אויסגעדריקט די האפנונג אז די פארהאנדלונגען וועלען ווערען אפיציעל.

א דייטשע שיף געכאפט

וואשינגטאן מערץ 23

אן אמעריקאנער מאטאר שיף די "אגאסיז" וועלכע איז אבגעפאהרען פון א מעקסיקאנער פארט אונטער א דייטשען פלאג מיט א לאדונג פון ביקסען און רעוואלווערען איז פארנומען געווארען פון א אמעריקאנער קריעגס שיף און איז אבגעפיהרט געווארען אין א פאסיפישען פארט אז אונטערזוכונג איז אנגעפאנגען געווארען אויסצוגעפינען אויב די שיף איז ארויסגעפאהרען מיט'ן צוועק צו טעראריזירען דעם האנדעל פארקעהר

אונאבהענגיגע סאציאליסטען געגען דעם פריעדענס אבמאך מיט רוסלאנד

פיהרער פון די דייטשע סאציאליסטען ערקלעהרט אז דייטשלאנדס שטעלונג בנוגע פוילען, בעלגיען און רומעניען ערלויבט זיי ניט צו שטעהן מיט דער רעגירונג.

אמסטערדאם מערץ 23

דער רייכסטאג האט נעכטען גוט געהייסען א נייע קריעגס הלואה אויף 15 מיליאן מארק, אלע דעפוטאטען חוץ די אונאבהענגיגע סאציאליסטען האבען געשטימט פאר'ן ביל.

עדווארד בערנסטיין דער פיהרער פון דער סאציאליסטישער מינאריטעט האט ערקלעהרט די שטעלונג פון זיין געגען דעם קריעגס קרעדיט זאגענדיג אז דער פריעדען מיט רוסלאנד מאכט אונמעגליך צו זיין אין פריינדליכע פארבינדונגען מיט רוסלאנד אין דער צוקונפט. נאכמעהר האט ער ערקלעהרט די דייטשע שטעלונג צו פוילען, בעלגיען און רומעניען איז געגען די פרינציפען פון זעלבסט באשטימונג.

רייכסטאג האט גוט געהייסען דעם פריעדען מיט רוסלאנד

אמסטערדאם מערץ 23

נאך א לאנגער דיסקוסיע ביי דער הויפט קאמיטע פון רייכסטאג איז אנגענומען געווארען דער פריעדענס אבמאך מיט רוסלאנד. עס איז אנגענומען געווארען א רעזאלוציע אויפצופאדערן די רעגירונג צו באקומען א גאראנטיע פאר דייטשלאנדס פינאנציעלע אינטערעסען אין רוסלאנד.

היינט אווענד א לעגיאנערען פערזאמלונג

היינט אווענד וועט אין ציון אינסטיטוט פארקומען א מאסענפערזאמלונג אראנזשירט פון דער היגער לעגיאנערען גרופע פון דעם אידישען באטאליאן פאר ארץ ישראל.

די פערזאמלונג וועט פארקומען אכט א זייגער אין אווענד, און פראמינענטע רעדנער וועלען אדרעסירען די פערזאמלטע:

היסען היינגע יעדען באלשעוויק

דייטשע אפיצערען פאראָרדנען זייערע סאלדאטען ניט צו נעהמען קיין קריעגס געפאנגענע

לאנדאן מערץ 23

די דייטשע אפיצערען וועלכע פיהרען די ארמייע אין פינלאנד און אוקראינא האבען פאראָרדנעט זייערע סאלדאטען ניט צו נעהמען קיין קריעגס געפאנגענע נאר אויפהיינגען יעדען סאלדאט פון דער רויטער גווארדיע וועלכער ווערט געכאפט ווייל זיי זענען ניט קיין סאלדאטען נאר באנדיטען.

די דייטשע צייטונגען באריכטען אז געארג לעדעראור איינער פון די אונאבהענגיגע סאציאליסטישע רייכסטאג דעפוטאטען האט ערקלעהרט אין רייכסטאג ווען עס איז פארהאנדעלט געווארען וועגען דעם פריעדען מיט רוסלאנד.

מיט איין האנט האט ער געזאגט האבען מיר געשלאסען פריעדען מיט די באלשעוויקעס און מיט דער צווייטער האנט הענגען מיר זיי, דאס איז דער איינצנער אופן צו באשאפען אן אייביגע שנאה געגען אונז.

האט אבגעקויפט אלע רוסישע שיפען

לאנדאן מערץ 23

א טעלעגראמע צו דער "דיילי מעיל" פון טאקיא זאגט:

די צייטונג "קאקומין שימבאן" אנאנסירט אז אדמיראל אוסטין, מ. נייט דער קאמאנדיר פון דער אמעריקאנער אזיאטישער פלאטע האט אבגעקויפט אלע שיפען וועלכע געפינען זיך אויף די רוסישע ברעגען עס איז ארום 650,000 טאן שיפען.

אדמיראל נייט געפינט זיך יעצט אין וולאדיוואסטאק.

אמעריקא וועט ערקלעהרען קריעג בולגאריען

וואשינגטאן מערץ 23

דער באריכט פון בערלין, אז בולגארישע סאלדאטען נעהמען אן אייגנטהייל אין דער אפענסיווע אויפ'ן מערב פראנט האט ארויסגערופען די נערוועזטעט פון די אמעריקאנער פאליטיקער.

מען ספעקולירט שטארק וועגען אמעריקא'ס האנדלונג, עס איז זעהר מעגליך אז אמעריקא וועט גאר אין גיכען ערקלערען קריעג בולגאריען.

מאיאר מאראהט טויט

לאנדאן מערץ 23

מאיאר מאראהט דער מיליטערישער קארעספאנדענט פון דער בערלינער "טאגעבלאט" איז געשטארבען אזוי מעלדעט א טעלעגראמע צו דער צענטראל ניוס אגענטור פון אמסטערדאם.

מאיאר מאראהט איז פאררעכענט געווארען פאר איינעם פון די בעסטע מיליטערישע קריטיקער אין דייטשלאנד.

אלע וועלכע ווילען העלפען אין גאולה קעמפיין זאלען זיך היינט ווענדען אין ציון אינסטיטוט

די שווארצע מאכט

א ראמאן פון פער שווערונג און אינ־
טריגעס אין דעם 15טען יאהרהונדערט
בעארבייט פון ב. פ.

(73-טע פארזעצונג)

— אפערצווייפעלטער אבער איך א העלדענמוטהיגער בעשלוס! רופט אוים אלפאנס.

— איך בין ראן צוריק ארוים אויף'ן פערדעק און זעהען ווי די ביידע זעגעל־שיפען קומען נעהענטער. זיי האבען נאטירליך נאך ניט געוואוסט פון מיין פלאן און געגלויבט אז באלד וועלען זיי מיך האבען אין זייערע הענד. מיין שיף האט אנגעפאנגען פול צו ווערען מיט וואסער און אימער שנעלער אראבצוזינקען אין ים. מיר האט עס געמאכט א בעזונדערען פערגעניגען צו בעטראכטען ערשטוינען און דעם שרעק אויף די שפאנישע שיפען, ווען מען האט דארט בע־מערקט אז מיין שיף געהט אונטער פון ברעט צו ברעט שטייגט דאס וואסער אי־מער העכער, פערשלינגענדיג מיינע געאפ־פערטע רייכטהימער. איך זעה נאך יעצט ווי פון ביידע שפאנישע שיפען לאזט מען ארונטער די קליינע רעטונגס־שיפלאך, וואהרשיינליך, אום מיך פון דער געפאהר צו בעפרייען, דען דארט האט מען געוויס געגלויבט אז מיין שיף איז געשטראנדעט אויף א פעלזען. יעצט איז דאס וואסער ארום מיר ארויפגעשטי־גען פון אלע זייטען, ברויזענדיג און רוי־שענדיג ווי אין א קעסעל. איך בין נאך אימער געשטאנען גאנץ רוהיג אויף דעם פערדעק, וועלכער איז מעהר און מעהר פערטרונקען געווארען פון די כוואליעס דאן האט דאס וואסער צוזאמען געשלאגען איבער מיין קאפ און מיך אראב געצויגען אין דער טיפעניש.

— און אייערע מאטראזען האבען אויך דיעזע שרעקליכע סצענע צוגעזעהען!

— ניין, זייער שיפעל איז שוין גע־ווען לאנג פערשוואונדען הינטער א פעלז. וואס ווייטער איז געשעהען ווייס איך ניט. איך בין פערזונקען מיט מיין שיף און פערלארען די בעזינונג, אבער קומענדיג ווידער צו זיך בין איך געלעגען אויף דעם פערדעק פון איינער פון די שפאנישע שיפען. איך האב געקריצט מיט די צייה־נער פון גרוים כעס. א ווילדער פלוך האט זיך ארויסגעריסען פון מיינע ליפען, זע־הענדיג אז איך בין אריין געפאלען אין די הענד פון מיינע פערפאלגער וועלכע הא־בען בעוויעזען מיך צו רעטען פון א גע־רינגען טויט צו א שמאכטפולען לעבען.

אבער מיין שיף מיט אלע אוצרות איז געבליבען פערזונקען און אויף אימער פאר זיי פערלארען, אבוואהל ווי איך האב גע־הערט פון זייערע געשפרעכען, האבען זיי אלע מעגליכע מיטלען אנגעווענדעט זייא זאלען עס קענען אין זייערע הענד בעקומען אבער אומזיסט! דער שווער אנגעלאדע־נער גריפא ליגט דארט טיעף אונטער די פעלזען, פערזונקען און פערשוואונדען אויף אימער. מיר האבען די פאליציס־טען אוועקגעשלעפט צוריק אין בארסעלא־נא, וואו מען האט מיך געשמיעדט אין קייטען און בעוואכט, אום צו פערהינדע־רען איך זאל קיין זעלבסטמארד ניט קע־נען בעגעהן איך האב נאטירליך זיך מודה געווען, אז מיין פאלשע פרוי און איהר שענדליכער געליעבטער זיינען פון מיין האנד געפאלען, און דערביי האב איך גע־בעטען מיינע ריכטער זיי זאלען מיך פער־אורטהיילען צום טויט, דען דאס לעבען איז מיר שוין גאנץ איבערדריסיג אבער זיי האבען וועגען מיינע ווערטער זיך גאר ניט געקימערט און מיר פעראורטהיילט צו דיעזער פיעל גרויזאמער שטראף אויף איי־ביגער געפאנגענשאפט אלס שיף שקלאף. איך זאל בלייבען לעבען מיט מיין פיין, מיט מיין פערצווייפלונג צוגעשמיעדט צום רודער באנק זאל איך דא ענדיגען מיין פערפלוכטען דאזיין, דאס הייסט ליי־דען די יסורים פון גיהנום אויף דיעזער וועלט. דאן האט מען מיך אוועקגע־שלעפט אהער נאך טולאן און צוגע־שמיעדט.

— יא, א שווערער גרויזאמער שיק־זאל האט אייך געטראפען מיין ארעמער פריינד זיפצט זיך אב אלפאנס מיט א געפיהל פון גרוים מיטלייד.

— אויף מיין וואונש האט מען אלעס וואס פון מיר איז געבליבען אין בארסע־לאנא איבערגעגעבען צו דער אומגליק־ליכער אלמנה פון דעם שענדליכען קאה־לאז קאסטאדא איך אליין האב שוין גאר ניט געדארפט אין מיין יעצטיגער פערדאמטער לאגע. מיינע אונענדליכע רייכטהימער זיינען געבליבען אויף'ן גרונד פון ים. אבוואהל מען האט נאכ־הער פערשיעדענע מיטלען אנגעווענדעט זיי ארויסצונעהמען, אבער די מענשען האבען זייער האבזוכט נים געקענט בע־פרידיגען און פאר מיר האבען זיי אויך מעהר קיין ווערטה ניט.

—אלזא ליגט נאך יעצט אויף אייער שיף דארט אין אבגרונד פון ים?

—יא, אויף דער זעלבער שטעלע צווישען מאלטא און קאמינא, אונגע־פעהר הונדערט טריט וועיט פון א פעלזען וואס זיין שפיץ גריכט ארויס איבערן וואסער. איך פיהל אז מיין ענדע איז שוי נאהענט ליעבער פריינד אלפאנס, נאך איידער מען האט אייך אהער גע־בראכט, ליגענדיג פיעלע נעכט אהן שלאף אויף דיעזער באנק, האב איך לאנג גע־טראכט וועגען דעם, אויב עס איז פאר־האנדען אירגענד א מעגליכקייט מיינע אוצרות צוריק ארויסצונעהמען פון אונ־טערן ים. ענדליך איז מיר געקומען איין אידעע אויף'ן זינען, איין ערפינדונג ווי אזוי מען זאל עס קענען אויספיהרען, דיעזער פלאן איז מיין געהיימניס וועלכע איך האב ביז יעצט נאך קיינעם ניט פער־טרויט.

איז דאס מעגליך? רופט אוים אל־פאנס מיט ערשטוינען — איהר האט ענט־דעקט א מיטעל ווי אראב צו שטייגען אויף'ן גרונד פון ים?

(פארזעצונג פאלגט)

פערלאנגט א שעהנע רום
ביי אן אנשטענדיגע פאמיליע
נישט ווייט פון „אידישען זשור־
נאל", וויליג צו צאהלען גוטע
רענט
שרייבען באקס 305

„אויף שמחות און אונטערהאלטונגען"

וווערטהער הערר רעדאקטאר!

אויף א ברית אין נייעגרא פאלס אנטעריא ביי מר. און מרס. שיין בייא זייער ערשטען געבוירען זוהן איז געזא־מעלט געווארען פאר די מלחמה קרבנות 26 דאלאר מיט 25 סענט, מר. מ. בערגער פון וועלאנד אנטעריא האט צוגעלייגט $3,75 עס זאל זיין דרייסיג דאלאר, אין גאנצען איז געזאמעלט געווארען 30 דא־לאר, עס קומט א גרויסען דאנק דעם נייען שוחט און מוהל מר חיימאן פון סענט קעטרינס, מיר האפען אז אלע אונ־זערע ברידער און שוועסטער וועלען ניט פארגעסען וואו זיי וועלען קומען צו זאמלען געלד פאר אונזערע ברידער און שוועסטער פון יענער זייט ים.

2916

אויף א ברית ביי מר און מרס שוס־טערמאן 449 דאנדעס סטריט וועלכע האט געבויערען דאס דריילינג איז געמאכט געווארען $10,05 פאר די מלחמה קרבנות און $10,05 פאר דעם פאלקס פעראיין.

יונה חאזאנאוויטש האט בעצאהלט 2 דאלאר פאר צעהלען דאס געלד און מר סעם עדעלשטיין פון סענט קאטערינס אנטעריא א ברודער פון דער קימפעטאָ־רין און אייבי עדעלשטיין האט בעצאהלט $5,75 פאר מראגען דאס געלד. חזן קאפלאן איז געוועזען מוהל און האט גע מאכט מי שברך'ס פאר די מלחמה קרבנות און פאלקס פעראיין.

2915 664

שעכטער'ס

סטאר איז דער איינציגער פלאטץ וואו אלע אידען, האמילטאנער און פרעמ־דע קומען זיך צוזאמען. ס'איז א פלאץ וואו יעדער מאן (אדער פרוי) צו יע־דער צייט בעקומט די בעסטע אויסקינפ־טע וואס איז איהם (אדער איהר נוגע.

שעכטער איז דער איינציגער אין הא־מילטאן וואס קען צו יעדער צייט ארוים־געבען סיטיזען פייפערס, מערידוש ליי־סענס, געזעצליכע דאקומענטען, אוים־שווערען אפידייוויטס, שאפען פאספאר־טען א. ז. וו.

שעכטערס סטאר איז דער איינ־נער פלאץ אין האמילטאן וואו צו בעקו־מען אידישע צייטונגען און זשורנאלען. א גרויסען אויסוואהל פון נאציאנאלע און רעליגיעזע ארטיקלען ווי: סדורים, מוזיק טליתים, ציצית, מוזיק נאטען, ראמאניי־ביכער צו לעזען ביי דער וואך און אויף א אפ־טו־דייט סטאק פון דריי־גודס, און מענס פורנישינגס. סטאר אפען יעדען אווענד.

געדענקט דעם אדרעס: שעכטער, קארנער יארק און פארק. טעלעפאן 5416 איין בלאק פון סיטי האל.

James L. SHEKTER
Justice of the Peace, Issuer of Marriege Licenses and Citizens Papers

HAMILTON B. WILLS
האמילטאן ב. ווילס
(מעמבער פון סטענדארד סטאק עקסטשיינדוש)
ספעציאליסט און
קאבאלט און פארקיופיין
סטאקס
פריוואט טעלעגראף קיין ניויארק "קורב"
טעלעפאן מיין 3172
1.504 ראיעל בענק בילדינג.

די זיכערסטע מעטשעס אין דער וועלט.
און אויך די ביליגסטע זענען
עדי'ס
„סיילענט 500טע"
זיכערסטע דערפאר ווייל זיי זענען איינגעטונקען אין אזא כעמישער פלי־סיגקייט וועלכע מאכט דאס האלץ "טויט", דער מעטש ווערט באלד אויסגעלאשען. ביליגסטע ווארום עס זענען פאראן מעהר גוטע מעטשעס פון אזא באקס ווי איז אירגענד וועלכער אנדערער באקס, אויפ'ן מארק — די עקאנאמיע פון מלחמה צייט און אייער אייגענער גוטער פערשטאנד וועלען אנווייזען אויף דער נויטיג־קייט צו קויפען ניט קיין אנדערע ווי עדיעס מעטשעס.
THE E. B. EDDY CO., LIMITED
HULL　CANADA.

אורין
אויסטפליסונגען
קוריט אין
24 שטונדען
יעדע פיעל האט דעם נאמען MIDY
SANTAL CAPSULES MIDY
היט זיך פאר נאכנעמאכטע

ס. גרייזמאנס
ניו־יארק כשר ווארשט
סטאר און דעליקאטעסע
האלסייל און ריטייל
קאנטרי ארדערס דעליווערט
72—70 משעסטנאט סטריט
טעלעפאן מיין 6203

אברהם קאהען
בארריסטער
נאטארי פאבליק
קאמישאנער פיר נעהמען
אפידייוויטס
Office Sun Life Building
60 Victoria Street
Main 2684
Residence, 7 Salem Ave.　Junction 1545

כשר
TERDIMAN'S
כשר ווארשט פעקטארי
איהר בעקומט ביי אונז אימער די געשמאקסטע, פרישסטע און בעסטע סאסעדזשעס, ווארשט, סאלאמא פאסטראמא, צונגען און אלע סמוק פליישען און פיש.
פערלאנגט איבעראל
טערדימאן'ס כשר סאסעדזש
מיט ן רויטען לייבעל
266 פארקאמענט סטריט
טעלעפאן מיין 909
ארדערס דעליווער איבעראל.

הודעה מהרב מאיר צבי לעווי!

איך בין אימער אין הויז צו ענט־פערען רבנישע ענינים, דהיינו שאלות, דין תורות, פשרות, און גלאט עצות אהער אבמאכונגען ביטווין מאן און מאן אדער מאן און פרוי, אויך סדרי קדושין! ספענט ניט מעהר קיין געלד אויף האלס אדער נארישקייטען, קומט אין מיין הויז צו האבען חופה וקדושין כדת משה וישראל, אפילו מיט מערידזש לייסענס ווערט איהר בעזארגט.

אדרעס:
112 באלדווין, טעלעפאן קאל. 6903.
714 3—22

מ. בראון
פייער, לייף, עקסידענט, פלייט גלאז, און אויטאמאביל אינשורינג.
איך פליים פייער אינשורינגס אויף בילדינגס, פארנימשור און סטאק אין די זיכערסטע מאריף קאמפאניעס. שנעלע אטענדינג און ראיעלע בעהאנד־לונג גאראנטירט.
M. BROWN
147 Seaton St., Phone M. 2349

אויטאמאבילס און סופלאיס

אלע פערשידענע סארטען באזונדע־רע שטיקלאך — מיר זענען די אריגינע־לע מענשען צו פארקויפען די באזונדערע שטיקלאך. אונזער סטאק פון א ביסעל גע־נוצטע באזונדערע שטיקלאך פון די פאר שיעדענסטע סארטען געמאכטע קארס זע־נען די מעהרסטע אין קענעדע נאכמעהר; ווען איהר ארדערט ביי אונז זענט איהר זיכער צו זיין צופרידען. מיר גאראנטי־רען אומצוקעהרען אייער געלד זעהט שאא וועגען דעם. שאא'ס אויטא. סאל־וואדוש פארט סופלאי דזשאנק. 3384
927 דאפרין סטריט טאראנטא.
363—4—13

אונזער נייער ראמאן „פייגעלע" איז שפאנענד!! אינטערעסאנט

דער ראמאן איז געשריבען פון ב. בארין
דער פערפאסער פון דער „שעהנער רבקה" און „איהר עהרע" ראמאנען וועלכע האבען געמאכט א רושם אין טאראנטא. פאנגט עס אן צו לעזען ערב פסח

ארבייטער פערלאנגט

פערלאנגט עקספיריענסד אפע־רייטארס צו סוטס. נאכפרעגען גארדינער און פאליע 468 קינג סטר. וועסט.
527—3—27

אן אויפרוף פון היגען בית יתומים!

דאס זעלבע ווי אלע יאהרען וועט ריכטיג געפראוועט ווערען א סדר טיש אין דיעזע וואלטהעטיגען אנשטאלט.

אלעס ווערט צוגעריכט פאר א ריכ־טיגען כשר'ן פסח אויפ'ן בעסטען ארט.

דארום בעטען מיר די אלע וועלכע פערשטעהען די גרויסע ווערטה פון דעם יתומים אינסטיטושאן, זיי זאלען אריינ־שיקען אלעס וואס זיי וועלען שיקען אין דער ריכטיגער צייט.

מיר ערווארטען צו קריגען עופות, פלייש, פיש, פרוכטען צוקער, טעה און אלע אנדערע פראדוקטען.

רינגט אן בעפאר צום אנשטאלט מיין 1555 אדער מיין 7804 צום רב גאר־דאן.

495—27—3)

חזן מאנאוויטש

מוהל ומסדר קידושין

דארף זיך ניט ריהמען, אלע ווייסען, אז ער איז א קינסטלער.

קאנטרי לייט קענען מיר אויך אר־דערען. אדרעס 233 בעווערלי סטריט. טעלעפאן קאלעדזש 2033.

בלויז חזן וולאדאווסקי

איז אנשטענדיג, ריין און פארזיכטיג
אלם מוהל
און אלם מסדר קדושין

אלע עלטערען פון קינדער זאלען דאס נעהמען אין אנבעטראכט ווייל דאס איז אין זייער אייגענעם בענעפיט. קאנטרי לייט קענען מיר אויך רופען אויף זייערע שמחות.

וואהנונג 62 בראנזוויק עוועניו. און טעלעפאן קאלעדזש 1076
פיר ארימע אומזאנסט

פאטראנייזט

חזן קאפלאן!

די אורזאכע ווארום יעדער איד דארף פאטראנייזען חזן קאפלאן איז בעוואוסט צו יעדען. — ווען איהר נעהמט אין אנ־בעטראכט וואס חזן קאפלאן האט אויס־געטהען אין די לעצטע 12 יאהר אין טאָ־ראנטא און מהוט נאך יעצט פאר דער מענשהייט זיינען מיר זיכער אז איהר וועט ליעבערס פאטראנייזען דעם יעניגען וועל־כער האט עס ווירקליך פערדיענט און דאס איז קיין אנדערער ווי חזן קאפלאן מוהל ומסדר קדושין 73 בראנזוויק עוו. הויז טעלעפאן קאלעדזש 4149. אפיס 297 קווין סט. טעלעפאן אדלייד 239.

ארבייטער פערלאנגט

פערלאנגט א ווייטער אדער א וויי־טערקע 192 ספעדיינא עוו.
436—3—25

אנגענומען פערלאנגט צו פערטרעטען גוטע „פרינטס" ספעציאליסטען אין פי־נישינג פריימס און אנדערע זאכען צו די ביליגסטע פרייזען. שנעלע ארבייט. יוניטעד ארט קא. 4 בראנזוויק עוו. טאראנטא
415—4—20)

פערלאנגט א באי פון 16 אדער 17 יאהר זאל קענען שרייבען גוט ענגליש צו העלפען אין שיפפינג רום און פעקטארי. נאכפרעגען 135 וויליאם סט.
468—3—24)

פערלאנגט סיעם פרעסערס ארם האל סויודזשערס און פינישערס, פאר מענער ארבייט וו. ר. דזשאנסאן און קא. פרעגען פאר מר. מילער
467—3—26)

פערלאנגט א מיידעל צו אפערירען א באטאן האל מאשין און אויך זיין נוציג אין אנדערע זאכען אין שאפ, סטעדי ארבייט און גוטע וויידזשעס. נאכפרעגען דזשוועניל וועהר מאנופעקטשורינג קא. 539 קינג סטריט וועסט
518 3 25

פערלאנגט פוירסט קלאס אפעריי־טארם ביי מיסיעס קאוטס, נאכפרעגען דזשוועניל וועהר הויז 539 קינג סט. וועסט.
517 3 24

שניידער פערלאנגט צו מענס קאסטו־מער ארבייט זאל קענען מאכען אליין א ראק וויידזשעס פון 25 ביז 30 דאלאר א וואך אויך א מאן צו העלפען. בוק, 279 קווין סטריט וועסט
522 3 25

פערלאנגט אפרייטערס און פינישערס צו קלאוקס און סוטס. די פרינצעס מענו־פעקטשורינג קא. דארלינג בילדינג 5־טען פלאר.
500—3—25)

פענטס פינישערס פערלאנגט שטיק אדער וואך ארבייט פון $12.00 און העכער פיר וואך ארבייט, סטעדי ארבייט. נאכ־פרעגען 188 עדלייד סט. וועסט 3־טען פלאר.
499—3—24)

פערלאנגט עקספיריענסד קלאוקס און סוטס אפרייטערס. פרעגען פעשאן קלאוק קא. 73 עדלייד סט. וועסט
498—3—25)

פערלאנגט פוירסט קלעס אפעריי־טערס ביי מיסעס קאוטס. פרעגען קא־וועגאל וויער 539 קינג סטריט וועסט.
496—3—25)

פערלאנגט א קאסטאמער שניידער נאכפרעגען מ. ראזענבערג 197 קינג סט. וועסט, קיטשענער אנטעריא
445—3—26)

פערלאנגט זאפארט באטען נייערס און סקווירט אפרייטערס. נאכפרעגען עללייד קלאוק קא. 126 וועלינגטאן סט. וועסט
466—3—24)

פערלאנגט אפרייטערס, פינישערס און פרעסערס, נאכפרעגען 126 וועלינג טאן סט. וועסט 4־טען פלאר
464—3—24)

פאר פינישערס פערלאנגט סטעדי, ארבייט, גוטע וויידזשעס. נאכפרעגען זיך 104 דזשאהן סטריט.
463—3—4)

פערלאנגט א סיעם פרעסער עקספירי־ענס ניט נויטיג. נאכפרעגען אנטעריא קעפ קא. 34 וויליאם סטריט
487—3—24)

פערלאנגט עקספיריענסד אפרייטערס צו קלאוקס און סוטס אויף אונטערפרע־סער. נאכפרעגען פידער קלאוק קא. 103 עדלייד סט. וועסט.
488—3—22)

פערלאנגט א פרוי אכטונג צו געבען אויף קינדער גוט בעצאהלט צו דער ריכ־טיגער פרוי. נאכפרעגען 665 קווין סט. וועסט.
485—3—27

פערלאנגט א פוירסט קלאס שניידער, אויף פינישערס, נאכפרעגען די עקסעלצער טיילארינג 272 קווין וועסט סאלאמאן ניימאן.
492—3—24)

פערלאנגט א פעהיגען מאן צו פעדלען אין קאנטרי ווייל געבען א פערד און וואָ־גען און סטייבעל. זיך מעלדען 65 דזשע־ראַרד סט. וועסט.
504—3—24)

פערלאנגט עקספיריענסד פרעסערס צו באים בלומער פענטס. נאכפרעגען וו. דזש. קיען קא. 185 ספעדיינא עוו.
505—3—22)

סקווירט און דערס אפרייטערס פער־לאנגט, קענען מאכען פון 30 ביז 40 דא־לאר א וואך. נאכפרעגען עקסקלוסיוו סקווירט קא. 1 בעווערלי סטריט.
493—3—24)

א שניידער און העלפער פערלאנגט צו מענס קאסטאם קאוטס, נאכפרעגען 556 קווין סטריט וועסט.
525 3 26

צו פערענטען

צו פערענטען א שעהנע באטה רום פלעט אלע קאנוויניענס פרעגען:
88 אגוסטא עוועניו
524

צו פערענטען א פלעט אלע קאנוויני־יענס 4 גלענבייללי סטריט
528 3 25

א גוטע געלעגענהייט פאר א מאן אלס פארטנער צו איין טאבלירטע שניידער שאפ מיט א קליינעם קאפיטאל.
322½ קווין סטריט וועסט.

צו פערדינגען א שעהנעם אויסמעב לירטען צימער נאכפרעגען ניסנעוויטש 37 מיידזשאר סטריט
531

ביזנעס טרעפען און צו פערקויפען

צו פערקויפען א גוטע קליניג און פרע־סינג ביזנעס, מוז פערלאזען די שטאדט א גרויסע מציאה, רומס צום וואהנען איבערן סטאר, 442 דאנדאס סטריט איסט
523 3 26

צו פערקויפען אלע ארליי ווארע פאר פענטס אדער פארטיגע פענטס, ביליגע פרייזען ספעשעל פאר יום טוב. נאכפרע־גען א. מילער 34 פהיבי סטריט
529 3— 24

מיר האבען געעפענט א רעג שאפ, מיר צאהלען די בעסטע פרייזען מיט דיא בעסטע בעהאנדלונגען.
32 סטוארט סטריט.
37 4 7

צו פערקויפען א הויז אויף בראנז־וויק עוו. נעבען בלור א צעהן רומס הויז, אוק פלארס סלייט רוף מוז ווערען פער־קויפט, טעלעפאן קאלעדזש 5884
486—3—34)

ציבעלעס טרוקענע 100 פונט פאר $1.75 טעלעפאנירט קאלעדזש 1276 אדער 3443 באטהורסט סט.

צו פערענטען א פלעט פון 3 רומס מיט אלע קאנוויניענס סינק און קיטשען 25 וואלסלי סטריט
511—3—29)

ביזנעס שאנסען

פיקסען דעכער

סלייט, שינגעל, גראוועל און טאר. ראבער פייפער. פאר ביליגע פרייזען און בעסטע גאראנטי אויף פראטעקשאן פון שנעע און אייז ס. א. מאנהיים קא. פאן קאלעדזש 3859 130 יוראן סט.
224—4—3

רייזערס צו פיקסען

רייזארס קלינגלאר געשארפט פון עקספערטען 1 גיללעט. 35 סענט א דאזען עוור רעדי 25 סענט. שיקט צו אלבערט קיען עידזש קאמפאניע 180 באטהורסט סטריט טאראנטא. טעלעפאן אדעליידע 153
11448

בעקאנטמאכונג!

מאכט אייערע פעטערנס ביי אן עקס־פיריענסד מענער דעזיינער, פיט גאראנ־טירט. איך לערן אויך צושניידען מיט די בעסטע רעזולטאטען, איבער־ציינט אייך. זיך צו ווענדען י. פריעמאן 18 פאל מערסטאן עוו.
182—3—26

פייפערהענגערס

וואלפייפערס, אויך פיינטס און ווארני־שעס צו די ביליגסטע פרייזען. וואלפיי־פער דזשאב לאטס 3 סענט און העכער.

סעם פויזנער 156 דאנדאס סטריט וועסט. טעלעפאן אדעלייד 3921.
424 4 15

איך פייפער און פיינט מיט די בעסטע פיינט און שעהנסטע פייפער צו די בי־ליגסטע פרייזען און גאראנטיר צופריע־דענהייט ווי אויך פערקויף איך פייפער און פיינט צו די ביליגסטע פרייזען.
סעם קאץ 856 בלור סטריט וועסט.
טעלעפאן קאלעדזש 6642
283 4 7

מציאות. ספעשעלטיעס — טשאר־קאול אייזענס, פופציג סענט; עלעקט־רישע קאכערס, צוויי דאלאר, קארפעט ריינינגערס צוויי דאלאר; עלעקטרישע לאמפען פינף־און־צוואנציג סענט, גאז אויווען עקאנאמיזירערס, פינף־און־צוואנציג סענט. אויווען און פארניס דעמפערס, האלבען פרייז, ווערט צוגעש טעלט צו „דיעלערס". דיסטריבוטארס. 195 וויקטאריא סטריט.
502—3—24)

זיסמאן קאפלאן
וויאלין ווירטואז
לעהרער אין דער קענעדיען אקע־דעמי אף מוזיק און אויך פריוואט לעסאנס ווערען געגעבען אין סטודיא.
184 פאלמערסטאן עוו.
טעלעפאן קאלעדזש 2814, אדער קאלעדזש 1343.

א וואך וועלכע איז געווידמעט צו דער פארבערייטונג פון דער היילינער פליכט פון א פארגרעסערטער פראדוקציאן

Extra

The Ontario Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

TORONTO, SATURDY, MARCH 16-th 1918

קענעדע

דזשאהן ס. הענדרי

פראווינץ פון אנטעריא.

דזשארדזש דער פינפטער, מיט גאט'ס גנאד, פון דעם פאראייניגטען קעניגרייך פון גרויס בריטאניען, און אירלאנד און די בריטאנישע דאמיניאנס אויף די אנדערע זייטען ימים, קעניג באשיצער פון גלויבען רעגירער פון אינדיען.

צו אלע די יעניגע וועמען דיעזער דאקומענט וועט דערגרייכען. אדער אלע די וועלכע זענען איהם פאראינטערעסירט:

גרוס:

י. ב. לוקאס
אטוירני - דזשענעראל קענעדע

פראקלאמאציע.

אין אנבאטראכט, דאס עס איז שוין איצטער קלאר געווארען אז איינע פון די קריטישסטע און וויכטיגסטע פראבלעמען איז צו קאנען צושטעלען קיין ענגלאנד און צו איהרע אלייאירטע א פארגרעסערטע צאהל עסענווארג, כדי צו קאנען אנפיהרען די מלחמה ביז צום זיעג:

און אנבאטראכט: דאס אונזער פראווינץ אנטעריא, צוליעב איהר געאגראפישער לאגע זייענדיג פארהעלטניסמעסיג נאהענט צו אונזער מוטערלאנד, פאלט אויף איהר די ספעציעלע פאראנטווארטליכקייט אויסצונוצען די געלעגענהייט:

און אין אנבאטראכט, דאס עס קומט אז דער סעזאן וועלכער וועט דארפען ענטשיידען אויף נאך א יאהר וויפיעל שפייז ארטיקלען דיעזע פראווינץ זאל קאנען פראדוצירען:

דערפאר האבען מיר, גלויבענדיג אז אין דער פארגאנגענהייט האט אונזער פאלק געשטרעבט נאכצוקומען אלע פליכטען, און האבענדיג צוטרויען צו זייער באריטזאמקייט אויסצונוצען די געלעגענהייט וועלכע שטעהט איצט פאר זיי מיטצוהעלפען ברענגען יענעם ענד וועלכער וועט נעהענטער מאכען דעם גערעכטען צוועק פאר וועלכען מיר קעמפען, האבען מיר גערעכענט פאר פאסיג, און צוזאמען מיט דער צושטימונג פון אונזער עקזעקוטיוו קאונסיל האבען מיר באשלאסען צו ווידמען א וואך וועלכע זאל זיין באשטימט אויף צו מאכען פארבערייטונגען אויף דער אנקומענדער פראדוקציאנס פעריאדע וועלכע פאנגט זיך אן דעם פיר און צוואנציגסטען מערץ.

און-מיר טון גלייכצייטיג פאדערען און פארלאנגען דאס יעדער קאונטי קאונסיל פון יעדער איינציגער קאונטי פון אונזער פראווינץ אנטעריא זאל איינרופען ספעציעלע זיצונגען אויף שבת דעם דריי און צוואנציגסטען טאג אין מערץ צו באטראכטען וועגען און מיטלען צו סטימולירען אדער צו העלפען ארויסצוברענגען דעם מאקסימום פראדוקציאן פון די נויטיגסטע עסענווארגען אין די אלע קאונטיעס.

און מיר פארלאנגען נאך מעהר; און פאדערען אויף דאס יעדער איינציגער גלח אין אונזער פראווינץ אנטעריא זאל אין יענעם זונטאג דעם פיר און צוואנציגסטען מערץ פון זיין בימה פארלייגען די פאקטען פון דער עסענווארג - לאגע, און אויך וויפיעל דאס באריהרט די לאגע פון די אלייאירטע, אנדייטענדיג אויף דער פאראנטווארטליכקייט וועלכע ליגט אויף דיעזען געבענשטען לאנד, און ער זאל אויך בעטען גאט צו שיקען די ברכה צו דער מענשליכער ארבייט צו העלפען דער פראדוקציאן אז זיי זאלען אלע געבענשט ווערען פון **איהם** וועלכער איז דער איינציגער וואס קאן בענשען:

און מיר פאדערען אויך און מיר פארלאנגען נאך מעהר דאס אונזער גאנץ פאטריאטיש פאלק זאל פארזיכטיג באטראכטען אונזער בקשה און מיט העלפען אין אלע אנגעלעגענהייטען וואס מיר האבען אויסגערעכענט.

אלע די יעניגע צו וועמען דיעזער אויפרוף איז געריכטעט, אלע אונזערע באליבטע אונטערטאנען און אלע אנדערע וועלכע זענען אויף אירגענד וועלכען אנדערען אופן פאראינטערעסירט, ווערען ערזוכט צו נעהמען דאס אנבאטראכט און טהון וואס מען פארלאנגט פון זיי.

אלס עדות פון אלעמען האבען געמאכט דיעזער אונזער באשלוס זאל געמאכט ווערען געזעצליך און די גרויסע חתימה פון אונזער פראווינץ אנטעריא זאל ווערען אויף דעם ארויפגעגעבען.

עדות:

זיין עהרענווירדיגער, סער דזשאהן סטרעטערען הענדרי, ניי קאמאנדיר פון אונזער גרעסטע ארדער און סט. מייקעל און סט. דזשארדזש קאמענדער פון אונזער ראיעל וויקטאריען ארדער, א. קוירנעל פון אונזער קענעדער מיליץ א. אז. וו. א. אז. וו. א. אז. וו. ליוטענאנט גאווערנאר פון אונזער פראווינץ אנטעריא, אין אונזער רעגירונגס הויז, אין אונזער שטאדט טאראנטא, אין דער גענאנטער פראווינץ, דיעזען זיבעצעהנטען טאג פון-מערץ אין דעם יאהר איין טויזענד ניין הונדערט און אכצעהן און אין דעם אכטען יאהר פון אונזער רעגירונג.

אויפ'ן באפעהל:

וויליאם דייוויד מעקפוירסאן
פראווינציעלער סעקרעטער

פארדסאן פארם טרעקטארס f.o.b. $750 דעטראיט, פריי פון אבצאהל

אן אויסגעצייכענטער טרעקטאר וואס וועט פארשפארען מענשליכע ארבייט, פערד-ארבייט, און וועט מעגליך מאכען צו פארפלאנצען מהר זריה דעליווועריעס פאנגען זיך אן אין אנפאנג אפריל. די צאהל צום פארקויפען איז בעגרענעצט. צוזאמען מיט'ן ארדער מוז קומען א טשעק, מאכט אויס דעם טשעק אויסגעצאהלט צו ווערען אויפ'ן נאמען פון דעם אנטעריא אגריקולטור דעפארטמענט און שיקט עס אריין אין די פארלאמענט בילדינגס. טאראנטא, אנטעריא.

דער אנטעריא דעפארטמענט פון אגריקולטור

סער וויליאם הוירסט.
מיניסטער פון אגריקולטור.

דר. ג. סי. גריעלמאן.
קאמישאנער פון אגריקולטור

אנפאנגענדיג דעם 24-טען מערץ

אזוי גרויס איז דער אונגליק פון די אלייאירטע צוליעב דעם הונגער — דאס דער עהרענווירדיגער דער ליוטענאנט גאווערנאר האט ארויסגעגעבען א פראקלאמאציע די וועלכע איז דא איבערגעדרוקט.

— אז אלע קאונטי קאונסילס זאלען זיך פארזאמלען אין ספעציעלע זיצונגען אויף דעם 23-טען מערץ צו באשפרעכען וועגען און מיטלען צו פארגרעסערען די שפייז פראדוקציאן.

— אז אלע גלחים זאלען פראקלאמירען פון זייערע ביהמעס דעם 24-טען מערץ די שרעקליכע אמת'ן וועגען דער עסענווארג לאגע פון 1918.

— אז אלע בירגער זאלען מיטהעלפען מיט איבערגעבענהייט אין דער היילינער ארבייט פון פראדוצירען מעהר שפייז היינטיגען יאהר.

דער קריזיס איז מיט אונז — די צייט פון זייען איז שוין נאהענט.
די פאראנטווארטליכקייט אויף אנטעריא איז גרויס.

עטליכע עצות צו דער פארמערס פארבערייטונגס וואך

די אויסשטאטונג:

1. פארריכט און שמירט אן מיט אויל דעם כאמעט. גרייט אן עקסטרא רימענעס און "סטרעפס"
2. פילט און ציהט איבער נאכאמאהל דעם פערד'ס קאלאר מאכט עס צום פאסען ריכטיג אויף די שולטערען פונ'ם פערד.
3. שארפט אן די ציינער פון דער בראנע, דאס שניידרעדעל און די שפיצען פונ'ם אקער.
4. קויפט נייע אדער שארפט אן די קולטיוויירער פיס.
5. פארפעסטיגט אלע שרויפען און די ראלערס, דרילס, קולטיווייטארס פון די מיסט פארנאנדערשפרייטער
6. זעהט איהר זאלט קאנען איינשפאנען צוויי בראנעס אויף אמאהל, גרייט אן איבריגע שווענגלערס.

פארנעהמט א גאנצען טאג ארויסצונעהמען די גאנצע מאשינערי וואס מען נעברויכט אין פריהלינג ארויס פונ'ם שעד און האלט עס נעבען הויז.

8. נעהמט צונויף אלע שרויפענציהערס, האמערס, פיילען דאלאטעס, "פאנטשעס" לייגט עס אריין אין א זעקעל וואס איז לייכט צום טראגען.
9. זעהט אז די באשפריצונגס מאשינעריע זאל זיין אין פאלשטענדיגען ארדער

די פערד.

1. האדעוועט די פערד מיט אביסעל מעהר האבער און גיט זיי אזויפיעל ארבייט ווי פיעל מעגליך.
2. שפאנט איין די יונגע פערד לאד אין א געשפאן פון פיער פאר אלטע פערד.
3. קאמט זיי אוים זעהר אפט כדי ארויסצונעהמען אזויפיעל פון די טויטע האר וויפיעל עס איז מעגליך איידער עס פאנגט זיך אן שווערע ארבייט.
4. וואשט די שולטערען איצט מיט הייס וואסער און זאלץ יעדע נאכט אזוי שנעל ווי דער כאמעט ווערט ארונטערגענומען כדי צו פארהארטעווען די פעל
5. זעהט איהר זאלט האבען א רעזערווע פערד — ווארום מען קאן אויפטהון מעהר ארבייט ווען מען בייט איבער די פערד.

זריעה.

1. רייניגט איבער עטליכע מאהל די גאנצע אייגענע זריעה
2. אונטערזוכט די גאנצע זריעה צו עס געפינט זיך ניט קיין באקטעריען.
3. קויפט גלייך די גרינצייג זריעה.
4. גרייט אייך אן פארמאלין אויף צו באגיסען די תבואה שפראצונגען, און די קארטאפעל
5. לייגט אריין די גאנצע זריעה אין זעק עס זאל זיין לייכט צום געברויכען.
6. אררערט מיט 30% מעהר קוקרוז זריעה ווארום עס איז מעגליך דאס ניט די גאנצע זריעה זאל זיך אננעהמען
7. ארדערט די קארטאפעל זריעה גלייך און זייט זיכער דאס די זריעה איז גוט

דאס לאנד

1. עפענט אויף אלע וואסער רינשטאקען מיט א לאפעטע אדער גראבליע.
2. מאכט נייע רינשטאקען ביז צו א נידעריגען פלאץ אויפן פעלד.
3. זעהט אז אין אלע רינשטאקען זאל לייכט פליסען דאס וואסער.
4. גלייכט אויס דאס גאנצע פלד אזוי שנעל ווי עס וועט זיין טרוקען גענוג אויפצוהאלטען די פערד
5. פארזייעט רויטען קלאווער זריעה אויף ווינטער ווייץ, נאך איצט, אין די פראסטיגע פריהמארגענס
6. פארריכט איצט די פארקאנעס.

פלענער פון דער תבואה

1. גרייט פאר צו פארזייען דאס פריהעסטע לאנד מיט פריהלינג ווייץ, דערנאך בארלי, האבער, און ארבעס, כסדר ווי אויסגערעכענט פארפלאנצט קארטאפעל ארום דעם 15-טען מאי.
2. פארזייט די יעהרליכע פאשע פעלדער כדי צו קאנען געברויכען דאס קלאווער לאנד אויף היי, און אויף אזא אופן פארשפארען די תבואה אויפ'ן קומענדען ווינטער.

די בעסטע "מיקסטשור" — 1 בושעל ווייץ
1 בושעל האבער
1 בושעל בארלי
7 פונט רויטען קלאווער
אויף יעדען אקער לאנד

אז אקער פון דיעזער פאשע איז גלייך צו צוויי אקר קלאווער פאשע אין יולי און אויגוסט און וועט קאנען פאשען צוויי קיה.

3. געמישטע תבואות, (בארלי מיט האבער זאל געזייעט ווערען אויף יעדער סטאק פארם, גיט ארויס מעהר ווי יעדע איינציגע באזונדער.

ארויסגעגעבען פון דער רעסארסעס קאמיטע ארגאניזאציע.

די וויידזשעס וואס אנקעל סאם צאהלט אויס יעדען מאנאט

איבער הונדערט מיליאן דאלאר א מאנאט בעטרעפען בלויז די עקספענסעס וואס זיינען געקומען אלס פאלגע פון דער מלחמה — פערשיעדענע וויידזשעס פון בעאמטע אין דער ארמיי און דער נייווי.

פאר פיעלע וועט עס פיליייכט זיין אן איבערראשונג, עס איז אבער א פאקט: אנקעל סעם צאהלט אויס מעהר אין א מאנאט ווי אירגענד וועלכע פון די גרעסטע געשעפטליכע אדער אינדוסטריעלע קערפערשאפטען אין לאנד. אמעריקא ספענט מעהר פון הונדערט מיליאן דאלאר א מאנאט בלויז פאר די עקספענסעס וואס זיינען נעקומען אלס א פאלגע פון דער מלחמה. עס פערשטעהט זיך, אז אין דעם זיינען ניט אריינגערעכענט די געוועהנליכע עקספענסעס וואס דאס לאנד האט און וועלכע האבען אבסאלוט גארניט וואס צו טהאן מיט דעם קריעג.

די סומע פון איבער 100 מיליאן דאלאר ווערט פערטהיילט דורך דער ארמעע און דער נייווי אין דער פארמע פון טשעקס, פון קעש, אדער דורך דעם טרעזשורי-דעפארטמענט אין דער פארמע פון מאנאטליכע צאהלונגען צו די, וועלכע געהען געקליידעט אין אמעריקא'ס יוניפארם, אין דעם איז ניט אריינגערעכענט דאס געלד וואס ווערט געשיקט צו די פאמיליעס פון די, וועלכע געפינען זיך אין דיענסט.

פאר אונז ליגט איצט דער פינאנציעלער בעריכט פאר לעצטען דעצעמבער. גאנץ וויכטיגע ענדערונגען זיינען פארגעקומען אין אמעריקאנער פינאנץ סיסטעם זינט דאן, און עס איז אינטערעסאנט פאר דעם דורכשניטליכען מענשען צו האבען א שטיקעל בעגריעף פון דיעזער זייט פון אונזער רעגירונג'ס טהעטיגקייט.

אונגעפעהר זיעבצעהן מיליאן דאלאר איז אויסגעטהיילט געווארען צו אפיצערען און צו פראסטע סאלדאטען, וועלכע שטעלען צוזאמען די דריי הונדערט טויזענד מענער פון דער יונייטעד סטייטס נייווי, דאס איז דאס געוועהנליכע געהאלט, ניט אריינרעכענדיג די אלע אנדערע עקספענסעס וואס פאלען צו ווי וואר ריסק אינשורענס", און אנדערע הוצאות, וועלכע ווערען ניט אריינגערעכענט אין דעם געוועהנליכען בודזשעט.

דאס סיסטעם פון צאהלען אין דער נייווי איז זעהר א קאמפליצירטע, ווייל די עמטער זיינען דארט אזוי פערשיעדען, און ספעציעלע אנערקענונג ווערט געגעבען צו די וואס צייכענען זיך אויס פון צייט צו צייט. אלע אנגעשטעלטע אין דער נייווי קריגען געצאהלט צוויי מאהל א מאנאט. אפיצערען קריגען געצאהלט דעם פופצעהנטען און דעם לעצטען פון יעדען מאנאט, און געוועהנליכע מאטראזען קריגען געצאהלט דעם פינפטען און דעם צוואנציגסטען פון מאנאט. יעדער איינער האט א רעכט זיך אויסצוקליבען, ווי ער זאל קריגען זיין געלד, צו אין קעש, צו דורך א טשעק אויף דער יונייטעד סטייטס רעגירונג. ווען איינער געפינט זיך אין אן אנדער לאנד קריגט ער זיין געהאלט אין געלד פון דעם לאנד, וואו ער געפינט זיך.

עס וואלט פערנומען צו פיעל פלאץ פאר אונז דא אויסצורעכענען די געהאלטען פון אלע אנגעשטעלטע פון דער נייווי. מיר וועלען זיך בענוצען מיט אנגעבען בלויז די וויכטיגערע שטעלען.

אן אדמיראל וועלכער שטעהט אן דער שפיצע פון א פלאטע, צעהן טויזענד דאלאר.

וויצע-אדמיראל, דער צווייטער אונטער דעם אדמיראל, ניין טויזענד דאלאר.

ריער-אדמיראל, איבער דער ערשטער העלפט, אכט טויזענד דאלאר.

קאמאדאר, זעקס טויזענד דאלאר.

קאפיטאן, פיער טויזענד דאלאר.

קאמאנדיר, דריי טויזענד פינף הונדערט דאלאר.

ליוטענאנט קאמאנדיר, דריי טויזענד דאלאר.

ליוטענאנט, צוויי טויזענד פיער הונדערט דאלאר.

ליוטענאנט (דזשוניאר גרייד) צוויי טויזענד דאלאר.

ענסין, זיעבצעהן הונדערט דאלאר א יאהר.

פאר דער צייט וואס זי זיינען אין דיענסט אין פרעמדע וואסערען, דאס הייסט אוועק פון אמעריקא קריגען זיי צעהן פראצענט מעהר.

ווען אן אפיציער אין דיענסט אויפ'ן לאנד קריגט ער בעצאהלט זיין רענט אזוי גוט ווי אנדערע עקספענסעס. עס איז אויך אויסגערעכענט לויט'ן געזעץ וויפיעל צימערען יעדער איינער מעג האבען. פאר יעדען צימער, צו וועלכען ער איז בערעכטיגט, קריגט ער צוועלף דאלאר א מאנאט. אזוי, צום ביישפיעל, איז א ריער-אדמיראל בערעכטיגט צו 9 צימערען; א קאפיטאן צו זיעבען צימערען; א קאמאנדיר, צו זעקס צימערען; א ליוטענאנט צו פינף צימערען, און קלענערע בעאמטע צו צוויי צימערען. מיט אנדערע ווערטער הייסט עס, אז ווען א ליוטענאנט, צום ביישפיעל, פערוויילט א מאנאט אויפ'ן לאנד רעכענט ער צו זעכציג דאלאר פאר רענט, און אנקעל סעם בעצאהלט ווי א גוטער פעטער.

די אלע ציפערען וואס מיר האבען אנגעגעבען ביז איצט האבען געהאט צו טהאן בלויז מיט דער נייווי. איצט ווילען מיר אנגעבען א פאאר ציפערען פון דער ארמעע. לויט דעם געזעץ, וואס איז אריינגעטראטען אין קראפט לעצטען דזשון, קריגען מיטגליעדער פון דער אמעריקאנער ארמעע די פאלגענדע געהאלטען פער מאנאט:

ערשטער קלאס פריוואט, דאס הייסט איינער וואס האט געקראגען זיין ערשטע אנערקענונג, קריגט דריי און דרייסיג דאלאר א מאנאט.

קארפארעלס (אין דעם געהן אריין די וואס קענען טהאן געוויסע ארבייט, מוזיקאנטען אריינגערעכענט), קריגען זעקס און דרייסיג דאלאר א מאנאט.

אלע סארדזשענטס (אינפאנטעריע, ארטילעריע און קאוואלעריע) קריגען אכט און דרייסיג דאלאר א מאנאט.

סארדזשענטס וועלכע זיינען פערבונדען מיט די פערשיעדענע דעפארטמענטס, ווי ארדענענס, קוואהטער-מעסטערס און מעדיקאל, קריגען פיער און פיערציג דאלאר א מאנאט.

א באטאליאן סארדזשענט קריגט אכט און פערציג דאלאר א מאנאט.

די זיינען די וויכטיגער עמטער, עס זיינען פאראן נאך פערשיעדענע קלענערע און גרעסערע עמטער וועלכע מיר האבען ניט אויסגערעכענט און וועלכע קריגען מיט א פאאר דאלאר מעהר אדער וועניגער.

און ווען מען האלט אין זינען, אז אנקעל סעם האט א שעהנע פאאר הונדערט טויזענד אזעלכע אנגעשטעלטע קען מען פערשטעהן וואס פאר א "פעי ראל" אונזער אנקעל סעם האט, פון דעסטוועגען געהט אלעס צו אין דעם בעסטען ארדער און לויט א בעשטימטען סיסטעם. יעדער איינער קריגט בעצאהלט אין צייט און קיינער ווערט ניט פערזעהען. א רעכענונג ווערט געפיהרט פאר יעדען סענט וואס ווערט אויסגעגעבען. און זאל אימיצער קומען און ווארפען א חשד אויף דעם טרעזשורי-דעפארטמענט וואלטען די אנגעשטעלטע דארט געקענט ווייזען רעסיטס פאר יעדען סענט וואס זיי גיבען אויס, טראצדעם וואס די סומע וואס זיי גיבען אויס יעדען מאנאט בעטרעפט אין די הונדערטער מיליאנען.

נאך א זאך איז איינגעפיהרט ביי אנקעל סעם — עסאיז ניטא קיין דינגען זיך יעדער איינער קריגט לויט זיין אמט, איינער דארף זיך ניט אויסצייכענען צו קריגען גרעסערע וויידזשעס, ער דארף זיך אויסצייכענען מיט דעם וואס ער טהוט בעסערע ארבייט אבי זיין ארבייט ווערט נור אנערקענט קריגט ער שוין ממילא גרעסערע וויידזשעס.

אן אינטערעסאנטער באם איז אנקעל סעם; א רייבער פעטער, וועלכער צאהלט אויס א שעהן ביסעל וויידזשעס יעדען מאנאט.

א לאמבער צענזוס אין אמעריקא

א צענזוס פון דער לאמבער (געהילץ) פראדוקציאן אין די יונייטעד סטייטס וועהרענד 1917 וועט גענומען ווערען פון דער פארעסט (װאלד) סוירוויס מיט דער מיטווירקונג פון דער נעשאנעל לאמבער מאנופעקטשורערס אסאסיאיישאן, אזוי ווי אין פריהערדיגע יאהרען. די רעגיערונג האט ארויסגעשיקט קוועסטשאנערס צו די דרייסיג טויזענד זעג מיהלען אין די יונייטעד סטייטס דאס זיי זאלען בעריכטען ווי פיעל פון יעדען סארט לאמבער מען האט אויסגעהאקט.

עס ווערט אנגעדייטעט פון פארעסט סוירוויס בעאמטע דאס דער לאמבער צענזוס איז פון זעלטענער וויכטיגקייט אין דער יעצטיגער צייט, ווייל מען נויטיגט זיך יעצט אין זעהר פיעל ספעציעלע מאטעריאלען אנצופיהרען די מלחמה. לויט זייער בעהויפטונג, זיינען איניגע פון די דעפארטמענטס פון דער רעגיערונג אבהענגיג אן דער פארעסט סוירוויס פאר פאקטען און ציפערען און טעכנישע עצות בנוגע לאמבער. דיעזע נאכפראגע איז געווארען מעהר בעדייטענד זינט די יונייטעד סטייטס איז אריינגעטרעטען אין דער מלחמה.

אין פיעלע פעלע האבען די אויסקינפטע וואס די פארעסט סוירוויס האט געקראגען אין פריהערדיגע יאהרען געהאלפען גלייך צו בעשטימען וואו מען קען בעקומען געוויסע מינים פון מאטעריאל אין די גרעסטע קוואנטיטעטען, און דארום איז די רעגיערונג געווען אימשטאנד צו קומען אין דירעקטע בעריהרונגען מיט די ריכטיגע זעג מיהלען אהן קיין פערלוסט אין צייט.

צוליעב די אונבעשטימטע צושטענדע פון דער לאמבער טרייד אין יאהר 1917, איז עס געווען שווער צו בעשטימען די קוואנטיטעט פון דער פראדוקציאן. דער מאנגעל אין ארבייטער און די שוועריגקייטען אין דעם באהנען - פערקעהר האבען פעראורזאכט דאס די מיהלען האבען ניט געקענט נאכקומען די גרויסע נאכפראגען פון דער רעגיערונג נאך לאמבער. די רעגיערונגס בעאמטע בעהויפטען דאס מען וועט דארפען נעהמען א פארזיכטיגען צענזוס צו בעשטימען צו די פראדוקציאן פון לעצטען יאהר איז געווען גרעסער אדער קלענער ווי אין פריהערדיגע יאהרען. גלייכצייטיג ווייזען זיי אן דאס די לאמבער מאנופעקטשורערס קענען פיעל העלפען די צענזוס ארבייט ווען זיי וועלען גלייך ענטפערען די קוועסטשאנערס פון דער פארעס סוירוויס און זיי גלייך צוריק שיקען.

THE DAILY HEBREW JOURNAL
H WINBERG, Pres. & Gen. Mgr.
The Only Daily Jewish Newspaper in the Province of Ontario
PUBLISHED BY
— CANADIAN JEWISH PUBLISHING CO., LTD. —
261-253 Queen Street West Telephone Adelaide 3967
SUBSCRIPTION RATES: $5 00 PER YEAR
SINGLE COPY 2c.
Entered as Second Class Mail Matter at C.P.O. Toronto Ontario
January 22nd. 1913

דייטשלאנד'ס יעצטיגע אפענסיווע

אין דייטשלאנד האט יעצט דעם ענטפער געגעבען.

נאך דעם, ווי דייטשלאנד האט פערענדיגט איהרע קריעגס אפעראציעס געגען רוסלאנד, האט מען אנגעהויבען שפעקולירען, וואו איהר נעקסטע אפענסיווע וועט אנגעהויבען ווערען. די שפעקולאציעס איז אוועק אזוי ווייט, אז געניטע מיליטערישע קריטיקער האבען פאראויסגעזאגט, אז דייטשלאנד וועט דעם מערב פראנט אויסלאזען און אנשטאט דעם איבערטראגען דאס הויפט־געוויכט פון די אפעראציעס צו די פעלדער פון איטאליען, און אויך זוכען צוריקצוטרייבען די ענגליש־פראנצויזישע טרופען ארום סאלאניקי, און פאר די אלע שפעקולאציעס זענען אנגעהויבען געווארען פיעלע מאמיוען.

אין דער ענטפער איז יעצט געקומען. דער ענטפער איז געקומען אין דער אפענסיווע, וואס דייטשלאנד האט סוף וואך אנגעהויבען געגען די ענגלישע ליניען.

פאר שפעקולאציעס איז דארום יעצט מעהר קיין פלאץ ניטא. און מען קען שוין יעצט מעהר מיט זיכערהייט זאגען, אז די לעצטע קארט פון דיעזער שלאכט ווערט געשפיעלט אויף דעם ארט, וואס מען רופט אן דעם מערב „פראנט".

אנדערש ווי די לעצטע קארט, קען די יעצטיגע שלאכט ניט אנגערופען ווערען, אייב מען נעהמט נאר אין בעטראכט, אלעס וואס האט פריהער פאסירט.

דייטשלאנד האט געזיגט איבער רוסלאנד, אבער רוסלאנד האט דאך נאך מיט צוויי יאהר צוריק אויפגעהערט צו שפיעלען יעדע ראליע אין דער מלחמה, אין די לעצטע פאסירונגען דארטען, האבען נאר דייטשלאנד'ס פאזיציע פערבעסערט, אבער בשום אופן ניט געמאכט איהר פאר יענער זיעגערין, וועלכע זי פרעטענדירט צו זיין.

דייטשלאנד האט זיך אנגעטראפען אין א וואנד פון שטאהל אין איהר נייער אפענסיווע, און זי וועט געוויס דיעזע וואנד ניט דורכברעכען, און דאס וועט ניט נאר ענטמוטהיגען די טריאומפירענדע דייטשען, נאר עס וועט אויך איבערצייגען דאס דייטשע פאלק, אז יעדע ווייטערדיגע אנפיהרונג פונ'ם קריעג איז נוצלאז, און דער וועג פאר שלום וועט דאן גיכער קענען געפונען ווערען.

דאס פערשטעהען יעצט אלע, און ניט אומזיסט שרייבט למשל די בערלינער „טעגליכע רונדשוי", אז „די מלחמה פאר אן אלגעמיינעם פריעדען האט זיך יעצט אנגעפאנגען".

מעגליך, אז די יעצטיגע אפענסיווע אויף די מערב שלאכטפעלדער וועט זיך פערציהען לענגער, אדער זי וועט דויערען א קורצע צייט, זי וועט אבער זיין די לעצטע. ווייל זי וועט מוזען ווערען דער בריק פאר שלום, און דארום איז די יעצטיגע אפענסיווע אזא ריעזיגע, און ווי די „אסאשיאייטעד פרעס" וויל האבען די גרעסטע אפענסיווע פאר דער גאנצער צייט פון די דריי און א האלב יאהר קריעג.

מען דארף זיך אנהויבען גרייטען

צוזאמען מיט דעם, וואס יעדע רעגיערונג פון די קריעגס־פיהרענדע לענדער גרייט זיך אנצופיהרען דעם קריעג וואס ערפאלגרייכער. ווערען אבער אויך שוין געמאכט הכנות פאר מארגען נאך דעם קריעג, אום עס זאל זיין מעגליך צוריק צו פערוואנדלען דאס לאנד פון קריעגס־צושטאנד צו דעם ציווילען לעבען, און צווישען די אלע גרייטונגען פערנעהמט אויך די פראגע וועגען דער וואנדערונג א וויכטיגען פלאץ.

אט פלאנעווען מען אין אונזער קאנאדע איינצופיהרען געוויסע מאסרעגלען וועגען איינוואנדערונג און קאלאניזאציאן. אין ענגלאנד ווייטער רעדט מען שוין יעצט גאנץ שטארק וועגען דעם, אז מען זאל פערבאטען די אויסוואנדערונג פון די בריטישע אינזלען.

די וואנדערונגס־פראגע, די פראגע וועלכע דער מאדערנער קאפיטאליזם האט געמאכט שטארק ברענענד פאר אלעם און אלעמען, איז נאך פערשארפט געווארען דורך דער יעצטיגער מלחמה, און ניט אומזיסט האט מען זיך איבעראל אנגעהויבען צו בעשעפטיגען מיט איהר.

נאר ביי אונז איז אלעס שטיל, אבוואהל די פראגע פון דער וואנדערונג איז פאר אונז אויך א גאנץ ברענענדע.

אמאהל, דאס איז געוועזען גלייך נאך דער רוסישער רעוואלוציע האט מען ביי אונז געדענקט, אז די פראגע וועגען דער וואנדערונג איז א געלעזטע, יעצט אבער זעהט מען שוין אין דעם טעות, און דאך ווערט גאר ניט געטהון.

די אידישע וואנדערונג וועט ווי געוויזען פערנעהמען א וויכטיגען פלאץ, און מען מעג זיך ביי אונז אויך אנהויבען בעשעפטיגען מיט איהר.

מיר האבען שוין געהאט גענוג געלעגענהייטען איינצוזעהן די שעדליכע רעזולטאטען. ווען מען לעגט אלעס אב אויפ'ן לעצטען מאמענט, און זאל דיעזער טעות דאס מאהל פערמיעדען ווערען.

די בעריכטען וועלכע ווערען ערהאלטען פון אייראפא צייגען אלע אן אויף די סימפטאמען, פון א גרויסער אידישער וואנדערונג, און מען מעג זיך שוין נעהמען בייציטענס גרייטען צו דעם.

טרעט ניט איבער דאס געזעץ

אין דעם היגען פאליצייי געריכט זענען וויעדער פארהאן א צאהל אידישע פראצעסען צוליעב דעם פערבאטענעם בראנפען־האנדעל, און ווי אלע מאהל וועלען זיי זיך ענדיגען מיט גרויסע שטראפען.

„סוף גנב לתליה". דאס איז שוין אן אלט שפריכווארט, און דאס מעגען אין זינען האבען די אלע, וועלכע זוכען צו פערדיענען א לייכטען דאלאר.

סוף כל סוף כאפט מען דאך זיי, און זיי בעצאהלען גענוג טייער פאר דעם, און דערווייל פערשאפט עס אונז וועניג כבוד, אבוואהל אלע אנדערע האבען אויך גענוג אזעלכע־פערברעכער.

טרעט ניט איבער דאס געזעץ!

אידען אלס פאציענטען

אונטעררימטער אין פסיכאלאגיע פיטסבורג אוניווערזיטעט.

פון א. א. ראבאק.

Copyrighted by the Jewish Corespondent

עס איז זיכער ני קיין גרויסער יחוס זיך צו רעכענען צווישען די פאציענטען, אבער אין אונזערע בעטראכטונגען איבער אידען איז קיינער ניט מחויב צו מיינען אז מען דארף זיך דוקא אבשטעלען אויף די גרויסקייטען און מעלות פון אידען. די עובדא פון א פארשער איז ארומצורעדען אלערליי זייטען וואס זיינען בעמערקענס ווערטה, ניט אכטענדיג אויף דער גוטסקייט אדער שלעכטס וואס מען קען אויספיהרען פון די פאקטען. א פארשער איז ניט קיין פראפאגאנדא מאכער און ער דארף עס ניט זיין. ער האט אודאי א רעכט צו ציהען געוויסע שליסע, אבער ווען ער לאזט אויס אלע מאל מיט אבשאצונגען וואס ווייזען כסדר אין איין ריכטונג האט מען א רעכט איהם חושד צו זיין אז זיינע פאקטען זיינען בעפארבט און בעפוצט.

אין דעם איצטיגען ארטיקעל ווערט ניט געמאכט קיין פערזוך צו בעהויפטען אז אידען געבען ארויס א סך פאציענטען אדער עהנליכעס. מיר ווילען זיך איבערהויפט בעגרעניצען אויף א געוויסען קלאס פאציענט — דעם נערוועז קראנקען. עס איז שוין פון לאנג אן בעוואוסט אז אידען ליפערען א גרעסערען פראצענט נערוועז קראנקע ווי די אנדערע פעלקער. אין די סבות וואס ברענגען צו אזא רעזולטאט ווילען מיר זיך ניט אריינלאזען איצטער, דערווייל זיינען פאר אונז גענוג די ציפערן וואס ווערען געבראכט פון די פערשיעדענע הייל אנשטאלטען.

וואלט אבער אפילו די נאציאנאליטעט אדער די רעליגיאן פון דעם פאציענט ניט פערשריבען געווארען אין די פערשיעדענע הייל אנשטאלטען וואלטען מיר זיך אויך דערוואוסט פון דעם דאזיגען פאקט בנוגע די אידען פון די וויסענשאפטליכע ביכער און זשורנאלען, ווער עס איז נאר בעהאוונט אין דער ליטעראטור איבער נערוועזע קראנקהייטען מוז בעמערקען דיא אונצעהליגע אנווייזונגען אויף אידישע פעלע, אפילו דארטען וואו די אידישע שייכות ווערט ניט דירעקט דערמאהנט בעקומט מען אויך ארויס דעם סוד פון זייטיגע בעמערקונגען.

פון דער שפעציאליסטען ליטעראטור אין דייטש קען מען ארויסזעהען גאנץ קלאהר אז די אידען דיענען אלס פארשונגס מאטעריאל פאר בעוואוסטע נערווען דאקטוירים אמת א היבשע צאהל פון אזעלכע מומחים זיינען טאקי אידען גופא, און דערפאר קען מען ערווארטען אז א גרויסע טהייל פון זייער פראקטיקע זאל אויסגעאיבט ווערען צווישען אידען.

אויך אין אמעריקא געפינען זיך גענוג אידישע נערוועז דאקטוירים אבער ניט לויט דעם ערך פון אידישע פעלע וואס ווערען דערמאהנט אין די אמעריקאנער מעדיצינישע און פסיכאלאגישע זשורנאלען.

עס איז כמעט ניטא קיין נומער פון אף אבנארמאל סייקאלאדזשי" אדער „סייקאנאליטיק רעוויו" אדער זשורנאל „סייקאנאלייק רעוויו" אדער זשורנאל „דהי סייקאלאדזשיקאל קליניק" א. א. וו. וואו עס זאל ניט דיסקוטירט ווערען א פאל — קעיס — פון א אידישען פאציענט, אויב ניט עטליכע.

עס איז דא א גרונד צו גלויבען אז ניט נאר געפינען זיך ביי אידען בולט'ע ביישפיעלע פון דער אדער יענער גייסטיגער שטערונג, נאר אויך אז די אידישע פאציענטען זיינען ביכולת בעהילפיג צו זיין דעם ספעציאליסט אין זיין שטודיום מעהר ווי אנדערע פאציענטען, דורך זייערע זעלבסט בעאבאכטונגען. ווייניסטענס אזא איינדרוק קריגט מען פון די בעשרייבונגען וועלכע קומען טהיילווייז פון פאציענט.

דאס איז אבער נאך ניט אלץ, אינטערעסאנט איז וואס די דאקטוירים בעטאנען די ראסען פערוואנדשאפט פון זייערע אידישע פאציענטען. זיי בעטראכטען ניט דעם אידען פאר א מיטגליעד פון א געוויסע סעקטע, נאר איינעם פון א בעזונדערען פאלק. די אנזיכטען און מיינונגען פון יענע וואס טענה'ן כסדר אז אידען האבען ניט קיין בעזונדערע שטריכען געהען די קליניקער קנאפ וואס אן.

פאר די ארויסגעבער און רעדאקטערע פון דער „דזשואיש ענציקלאפעדיע" איז רעכט צוזאגען אז שפינאזא איז געווען א האלענדישער פילאזאף. מענדעלסאן א דייטשער מוזיקער, היינע א דייטשער פאעט. פאר די וואס קומען נעהענטער אין בעריהרונג מיט'ן לעבען איז דאס אידישע כאראקטעריסטיק, וואס מען מוז נעהמען אין אנבעטראכט.

נאך א וויכטיגען שלום וואס מען קען ציהען פון דער לאגע איז די קנאפע ענדערונג פון די אידען אונטער פערשיעדענע אומשטענדען. דר פישבערג וועלכער שרייבט צו אלע אידישע שטריכען צו דער סביבה אין וועלכער זיי האבען געמוזט לעבען, דאס הייסט ער לייקענט לחלוטין אז אידען האבען בעזונדערע ראסען שטריכען וואס זיינען אונפערענדערבאר וועט האבען א שווערע הלכה צו ערקלעהרען פאר וואס אין דעם פרייען אמעריקא ווייזען די אידען אפילו אזעלכע וועמעס עלטערען זיינען דא געבוירען, ארויס די זעלבע קראנקהייטס נייגונגען און די זעלבע אויסווייכונגען ווי אין דער אלטער וועלט נאך מעהר, די אידען פון עסטרייך, רוסלאנד, רומעניען און אנדערע לענדער זיינען עלול צו די זעלבע שטערונגען, הגם לויט דעס אסימילאטארישען שטאנדפונקט געהערען זיי גאר צו בעזונדערע נאציאנאליטעטע.

יעדער נערוועזער דאקטאר למשל ווייס אז די גייסטיגע שטערונג וואס הייסט „דזשענעראל פאריסיס" וואס קומט פון געוויסער ווענערישער קראנקהייט איז זעהר זעלטען צו טרעפען ביי אידען וואס זיינען אנגעשטעקט. דער דאזיגער פאקט איז דורכאויס וויכטיג אבער צווישען דיא פובליציסטען וואס האלטען אין איין דיסקוטירען איבער אידען איז דאס גאר ניט עקספלואטירט געווארען אויך איז גאנץ גוט בעוואוסט אז געוויס אנדערע גייסטיגע שטערונגען טרעפען זיך לרוב בייא אידען, למשל היסטעריא, דאס זיינען אלץ פאקטען וואס דר. שולמאן קאהלער און אנדערע פון זייער חדר ווילען זיך ניט בעמיהען אויסצוגעפינען.

פון די שילדערונגען אין אנדערע פון די זשורנאלען געפינט מען אפט מאהל אויס פרטים פון אידישע טראדיציעס און אבערגלויבענס וואס ווייזען ווי אפילו אין אמעריקא זיינען די דאזיגע זאכען, ספעציעל די אבערגלויבענס איינגעווארצעלט, בעזונדערס ביי די ארבייטס מיידלעך ווען די לעזער פון אזעלכע זשורנאלען זאלען ניט זיין קיין מענשען מיט בילדונג וואלטען זיי מעגליך בעקומען א פאלשען איינדרוק וועגען די אידען. די שילדערונגען זיינען אזוי אינטים און פריוואט אז זיי געהען אריין בחדרי חדרים פון דעם פאציענטס נשמה און פערשטעהט זיך אז די פאקטען קומען טאקי פון דעם פאציענטס אייגענע ליפען פאר די לעזער אבער וועלכע האבען צוטריט צו די אויסגאבען אויף וועלכע מיר בעציהען זיך, זיינען די בעשרייבונגען ניט קיין סענזאציעס!

עס איז אויך ווערטה צו בעמערקען, כדי מען זאל זעהען דעם חלוק, אז נאר ביי גייסטיגע שטערונגען איז וויכטיג די נאציאנאליטעט אדער ראסע פון פאציענט. ביי קערפערליכע קראנקהייטען, למשל לונגען ענטצינדונג, הארץ פעהלער און זא ווייטער קריגען ניט אידען קיין בעזונדערען פלאץ אין די בעשרייבונגען פון די פעלע, באטש אויך דא רעכענט מען זייער פראצענט בעזונדער. דא איז עס אבער לויטער א סטאטיסטישע פאדערונג.

די שטריכען פון די אידען וואס שהיילען זיי אב פון אנדערע פעלקער זיינען נאך ווייט ניט געהעריג שטודירט געווארען. מען קען זאגען אז עס איז נאך אפילו ניט קיין אנהויב געמאכט געווארען, אין דאך האט שוין לאמבראזא געוויזען דעם וועג פאר אזא מין פארשונג אין זיין בעריהמטען ווערק „דער מענש מיט גאונות".

א סאלדאט'ס ערפאהרונג ביים קריעגס פראנט

א סאלדאט וועלכער האט דורכגעמאכט אלע ערפאהרונגען פון דער מלחמה, שרייבט א בוך, געבענדיג נוצליכע לעסאנס פיר די נייע סאלדאטען.

אידיש פון וו. פ.

אין דעם "ליטערארי דיידזשעסט" ווערט בעשפראכען א בוך "האו טו ליוו דהי פראנט", געשריעבען פון ליוטענאנט העקטאר מעקווארע פון דער ענגלישער ארטילעריע.

דאס בוך איז געשריעבען אהן פרעטענזיעס פון א מייסטערווערק, אין אין איינפאכע, ערטערווייז טאקע סאלדאטסקע, שפראך. זיין הויפט צוועק איז צו געבען "טיפס" פאר די סאלדאטען, וואס געהען יעצט צום פראנט. זיין אינהאלט איז אבער ניט נאר פון אינטערעס פאר סאלדאטען, נאר פאר דעם אלגעמיינעם לעזער, געבענדיג א גאנץ טיעפען, ניט־געקינסטעלטען אריינבליק אין דעם לעבען פון די סאלדאטען אויף די שלאכטפעלדער. מיר וועלען דארום איבערגעבען איינגע פון די אינטערעסאנטע שטעלען פון דיעזען בוך.

זיין עצה צום "טעמפעראמענטאלען" מאן איז:

בעמיהט זיך צו ענטוויקלען אייער קערפער, אפילו ווען עס זאל זיין אויף דעם חשבון פון אייער מוח. אייער מוח וועט ניט זיין פון גרויס נוצען, ער וועט פיעלייכט אויך גאר איינגאנצען פערלאזען ביי א היציגע באמבארדירונג.

אויב איהר זייט דער מענש, וואס ווערט ווילד בעצויבערט פון וואגנער: אויב איהר האט ליידענשאפטליך ליעב פליגעלאך, זשוקעלאך און נאך אזעלכע זאכען; אויב איהר פיהלט סענטימענטאל קוקענדיג אויף זונענאונטערגאנג — זאלט איהר ניט ווערען קיין לופט־פליהער, נאר בעסער א דרייווער אין דער ארטילעריע.

עס איז דא א געוויסער טיפ פרויען, וואס האבען נעבעך החמנות אויף דעם ביטערען שיקזאל פון דעם סאלדאט און לאזען אייך צו וויסען, דאס זיי קענען אייך צושטעלען פאודערס אדער טאבלעטס, וואס וועלען אייך אויפהאלטען אין אלע געפאהרען, ווייכט פון זיי, ווי פון א פעסט. אויב איהר קענט איינע פון זיי ברענגען צו גערעכטיגקייט, וועט איהר דערמיט אויפטהאן מעהר ווי דורך טויטען 20 דייטשען. עס איז אבער אומזיסט. איהר וועט עס ניט טהאן; איהר וועט פיהלען, אז זי סימפאטיזירט מיט אייך.

דער דורכשניטליכער מאן מיט א געזונדען קערפער וועט ניט פיהלען דיא מלחמה אזוי שווער, מאנכע גלייכען זיא אפילו. עס זיינען דא א סך מענער וואס זיינען פול מיט בעגייסטערונג פון אנפאנג אן. אבער הינטער זייערע געדאנקען איז דא עפעס א געפיהל, אז עפעס שרעקליכעס וועט קומען, זיי וועלען עס פיהלען מייסטענס ביי נאכט, איידער זיי ווערען אנשלאפען, אויף מארגען וועט עס אייך איבערגעהן, היט זיך אבער געגען נעהמען א פאודער אדער טאבלעט, וואס יענע גוטע ליידי האט אייך געגעבען. האלט זיך ביי דער ביקס, שטרענגט זיך אן צו זיין רוהיג, און אלעס וועט זיין גוט.

וועגען אפיצערען און זייערע בעפעהלען

דער אויטאר שרייבט דאן אז אינטערעסאנטען קאפיטעל וועגען נאן־קאמישאנד אפיסערס (אונטער אפיציערע) און זייערע אויפגאבען.

אויב דער אפיסער הייסט אייך עפעס טהאן, מוזט איהר איהם פאלגען, אורדערס האבען אימער עפעס א ציעל. מען גיט קיין אורדער פאר "פאן".

דער נאן־קאמישאנד אפיסער ווערט געקליבען פון אייערע רייהען און ער איז אייער אייגענער. ער מוז אבער אויספיהרען, אז איהר זאלט פאר איהם האבען דרך־ארץ, און אויב ער קען עס ניט אויספיהרען מיט גוטען, מוז ער עס טהאן מיט בייזען.

בילדונג שפיעלט א גאנץ קליינע ראלע אין דער קאריערע פון א נאן־קאמישאנד אפיסער. דער אויטאר דערצעהלט פון איין סאלדאט אין זיין באטעריי, א פראסטער יונג, וואס האט גערעדט א פערגרעבטע שפראך און פלעגט מאכען די מיאוסטע טעות'ן אין זיינע קאמאנדען. אלע

(פארזעצונג אויף פיידזש 6)

קארל מארקס אין פעטראגראד

פון י. א—ן

נאך מיט א צייט צוריק ווען אלע ניט קעמפענדע מלוכות האבען ארויסגעזאגט זייער בעציהונג צו דעם וועלט קריעג, איז אויך פארגעקומען א זיצונג פון אלע פארשטעהער פון די זיבען הימלען, אויף וועלכע עס איז ערקלעהרט געווארען נייטראליטעט.

די לעצטע געשעהענישען אין רוסלאנד האבען אבער זעהר שטארק בעאונרוהיגט אפילו דעם נייטראלען הימעל, דער שטן האט געמאכט א ליארם אז טראצקי איז א גלגול פון ר' יוסף די לא ריינוס, און ער וויל ברענגען משיח'ן פאר דער צייט.

האט אליהו הנביא געבלאזען מיטן שופר און האט גלייך צוזאמענגערופען א ספעציעלע זיצונג צו בעטראכטען דיא לאגע.

און עס איז בעשלאסען געווארען צו שיקען א דעלעגאט וועלכער זאל ווירקען אויף רוסלאנד אין דער געוואונשטער ריכטונג.

וועמען זשע זאל מען דעלעגירען?

נאך לאנגע אונטערהאנדלונגען האט מען זיך אויסגעגליכט אויף דער קאנדידאטור פון קארל מארקס, א ברירה האט מען, אז די יונגע חברה האט גאר געוואלט שיקען באקונינען!

און אין א נעבעלדיגען טאג ווען די פעטראגראדער זון איז שוין לגמרי איינגעווייקעלט געווארען אין א וואלקען פון דעקרעטען, איז מארקס אראב פון הימעל און געבליבען שטעהן אויף נעווסקי ניט ווייט פון זונגערס הויז.

געפיהלט האט זיך מארקס ניט גאר שלעכט א קלייניגקייט צו זאגען, ער מארקס אין א סאציאליסטישער מלוכה!

— מיין אידעע האט דאך געזיגט, א היסטארישע נויטווענדיגקייט!

— וואס דא וועט זיך אבטהאן — טראכט מארקס, זיי וועלען דאך מיך באלד דערקענען און אויפהויבען א טאראראם.

א דייטש אסימילירט זיך ניט אפילו אויף'ן הימעל, און וועסטען טאש האט מארקס געפונען אין אלטע האוואנא, זיא פעררויכערט. אין האנד אריינגעשטעקט צווישען די קנעפ אין אויבער מאנטעל און זיך געלאזט שפאצירען בהרחבה.

ער געהט אב איין קווארטאל, נאך איינעם, שוין בעקומען א היבש ביסעל סטוסאקעס אין דער זייט און גאר נישט. עס זאל דאס איהם כאטש עמיצער דערקענען.

איך פערשטעה שוין — האט מארקס סארקאסטיש צוגעשמייכעלט — דאס איז א בורזשואזנע גאס און איך ווייס שוין פון לאנג די בורזשואזנע טאקטיק, ווען איך האב מיין „קאפיטאל" געמאכט האבען די קאפיטאל מאכער מיר אויף פערשוויגען — נאר נישקשה שוין ניט דאס וואס אמאל, אין סאציאליסטישען רוסלאנד ווייסט מען וואויל ווער עס איז איז אזעלכער קארל מארקס.

מיט פליה פאנטאפעל, איז דער הימעל דעלעגאט געווען פערזארגט און אומר ועושה, שטעהט ער שוין אויף פעטראגראדער זייט טאקי ביים פאלקס הויז.

דער פלאץ איז שווארץ פון מענשען רעדלאך שטעהען אויף יעדען שריט און טריט, מען קנאקט סיעמעטשקעס און מען פיהרט ויכוחים.

—אט דא איז מיין מלוכה, טראכט זיך מארקס, זיי וועלען מיך שוין דערקענען.

און ער געהט פון איין רעדעל צום צווייטען, קוקט זיך איין אין די פנים'ער שטעקט ארויס די בארד הויבט אויף דעם הוט, מען זאל זעהען דעם שטערען — עס הייבט זיך נאך ניט אן, עטליכע יונגע לייט האבען אפילו איהם יא אנגעקוקט נאר עפעס אויך מעהר זיין אויבער מאנטעל און דעם ענגלישען הוט. וועלכען ער האט זיך געקויפט נאך אין לאנדאן.

מילא מארקס איז ניט פון די מענשען וואס פאלען אזוי גיך אראב.

געהט ער צו נעהענטער צו א גריבע ארבייטער, שטויסט זיך דורך ביז צום רעדנער און הערט זיך צו וואס ער זאגט:

— דאס זיינען ניט קיין מארקסיסטען נאר בורזשוקעס, מארקס האט גאר ניט געהאלטען פון קיין גרינדונגס פערזאמלונג, אזוי זאגט די פראוודא.

א שמייכעלע האט זיך שוין אביסעל בעוויזען אויף מארקס ליפען:

— נו, חבר, דאס איז שוין אביסעל איבערטריבען.

מעהר האט מען שוין ניט בעדארפט.

— וואס האט דער רעדנער אויסגערופען — איהם געפעהלט דאך ניט דיא פראלעטארישע פרעסע!

— בורזשויק, האט זיך אבגערופען א צווייטער.

אין איידער דער עולם האט זיך ארומגעקוקט, איז שוין מארקס געשטאנען אין צירק מאדערן צווישען טויזענדער ארבייטער און אויפמערקזאם געהערט.

איך גלויב אז עס וועט אויספלאקרען א וועלט רעוואלוציע, די לעצטע שעה פון קאפיטאליזם איז שוין געקומען.

גאר ניט שלעכט, טראכט זיך מארקס אפילו נאך אביסעל צו פריה, נאר איך האב אויך אמאל מגזם געווען, די תלמידים זיינען געראטען אין רבין, ער פערשווייגט און הערט זיך צו, לאזט ניט דורך קיין ווארט.

די באנקירען זיינען ניט קיין טפשים ניט קיין מענשעוויקעס און ס. ר..

— דאנער וועטער וואס איז דאס עפעס פאר א נייע קלאסען, איך האב אזעלכע גאר ניט פאראויסגעזעהען.

ער האט שוין חשק געהאט א פרעגע טהאן נאר דערמאהנענדיג זיך אן דיא פויסטען פון פעטראגראדער זייט, און ענטשוויגען געווארען.

און דער רעדנער צוגיסט זיך ווייטער:

— אהן שום ספק, געווים וועלען מיר דורכפיהרען א סאציאלע רעוואלוציאן,

אהא !

מארקס האט אלץ ניט בעמערקט ווי דער דאזיגער אויסרוף האט זיך ארויסגעריסען פון זיין מויל, ער האט אבער דערפיהלט אויף זיך עטליכע בייזע בליקען און אנטשוויגען געווארען.

— פריוואט געלד וועט מען ניט אנריהרען.

מארקס האט ניט געוואוסט אז ביי פעטראגראדער באלשעוויקעס געפינען זיך צו עטליכע מאות פריוואט געלד, איז ער ממש אונטערגעשפרונגען.

— צום טייפעל, א סאציאלע רעוואלוציאן און פריוואט געלד! דער מאן איז דאך גאנץ פערריקט.

ער האט נאך עפעס געוואלט זאגען נאר עטליכע גוטע שטורכען אין די זייטען האבען איהם איבערצייגט בעסער, ווי דער רעדנער און ער האט ווידער אמאל געמוזט געברויכען די פליה פאנטאפעל.

— אזוי איז קיין תכלית ניט, טראכט זיך דער הימעל דעלעגאט, מען דארף זיך אריינרייסען אין סמאלני.

גרינג צו זאגען, נאר ניט לייכט צו טהאן, ביים טיהר שטעהען סאלדאטען מיט שטיקעס ניט ערגער ווי אין ווילהעלם דעם ערשטענס צייטען.

ער פרובירט זיך ריידען מיט א סאלדאט, נאר יענער מעסט איהם אפ פון קאפ ביז די פיס און זייהט דורך די ציין:

—פראוואליווי . . .

פרובט ער זיך ביי אן אנדער טיהר און נאך גרוים מיה האט מען איהם אריינגעפיהרט צום דעזשורני.

— וואס וועט איהר עפעס זאגען?

דעם דעזשורנים פנים איז געווארע גלע, כאטש איין קיענט, גוט איז דאס.

ווענדעט ער זיך מיט א פריינדליכער מינע און פרעגט:

— וואס וועט איהר עפעס זאגען?

— איך בין קארל מארקס . . .

— מארקס? עפעס ניט געהערט ניט קיין בעקאנטער נאמען.

שוין אביסעל בעליידיגט, זאגט דער הימעל דעלעגאט נאך אמאל:

—איך בין קארל מארקס.

אן אייגענטהימער פון א רעסטאראן? טא געהט זייט מוחל צו פייערלאן.

מארקס קוועטשט מיט די פלייצעס:

איך בין דער פערפאסער פון „קאפיטאל".

דעם דעזשורנים פנים איז געווארען ערנסט.

— קאפיטאל דאס איז שוין אן אנדער זאך, ביי אונז זיצען קאפיטאליסטען אין טורמע, און אויב איהר האט א שייכות צו זיי וועט מען אייך תיכף אהין שיקען.

דער דעזשורני איז שוין אויפגעשפרונגען פון ארט, גערופען עטליכע פון דער רויטער גווארדיע נאר מארקס האט איהם אבגעשטעלט.

—סאציאליסטען זעצט מען שוין אויך אין טורמע אריין!

איך מיר א נייעס, סאציאליסטען וואלגערן זיך ביי אונז אפילו אין דיא קארצער.

מארקס איז געווארען בלייך:

און איהר . . איהר זענט ניט קיין

איך בין א באלשעוויק, האט דער דעזשורני שטאלץ געענטפערט.

— ניקסט פערשטאנען, אבער איך בין דאך דער בעריהמטער דייטשער קארל מארקס.

דערהערט די דאזיגע ווערטער איז דער דעזשורני ממש אויפגעשפרונגען פון דעם שטוהל.

זאגט איהר הייסט דאס א דייטש, וואס זשע שווייגט איהר, אפשר ווילט איהר זיך זעהען מיט גראף קייזערלינג אדער מיט גראף מירבאך?

מארקס האט זיך דערשראקען און גיך געזאגט:

מען דארף ניט, די דייטשע גראפען האבען מיך קיינמאל ניט ליעב געהאט, איך פון מיין זייט, פיהל אויך ניט קיין בעזונדערע סימפאטיע צו די יונקערס.

— נו, גאט איז מיט אייך די דייטשע אימפעריאליסטען זיינען איצט ווייך ווי פוטער, האט דער דעזשורני שוין ערנסט געזאגט מיט זיי זיינען מיר שוין אויף א דרך.

דערזעהען אז ער קען זיך דא גאר ניט דערשלאגען האט ער געבעטען מעלדען וועגען איהם דעם אויסערען מיניסטער — פארט אן אויסלענדער.

דער דעזשורני איז ארויסגעגאנגען און מארקס איז געבליבען שטעהן ווי צוטומעלט:

— מיין גאט, א סאציאלע רעוואלוציע, סאציאליסטען אין טורמע, גראף קייזערלינג ווייך ווי פוטער, איך זאל דא אנהויבען צו פערשטעהן.

ער האט אבער קיין ערקלעהרונג ניט געפונען, ביז דער דעזשורני האט זיך אומגעקעהרט און געמאלדען אז חבר טראצקי איז פערנומען, ער שרייבט נאטעס און האט קיין צייט פאר קלייניגקייטען.

שוין ניט אזוי לוסטיג איז מארקס ארויסגעגאנגען אויף דער גאס, ער געהט!

עס ווערט א טומעל, מען ווארפט בייזע בליקען אויף זיין אויבער מאנטעל און אייניגע רוקען זיך שוין צו נעהענטער:

— דו, ווער ביסט פאר איינער, פרעגט א סאלדאט און גרייט שוין טאקע צו א פויסט — א קארנילאוועץ, א מענשעוויק?

דערזעהען אז עס האלט שמאל, האט דער הימעל דעלעגאט אנגעהויבען שטאמלען:

— חברים, בערוהיגט אייך איך ווייס גאר ניט וואס איהר מיינט דערמיט.

— ביזט פון הימעל אראבגעפאלען, צו

נאטאנזאה׳ס שנאפסען לפסח צו רעדוצירטע פרייזען

ווייל מיר ווילען אויספערקויפען אונזער ריעזיגען סטאק פון אמת׳ע משקאות לפסח בעפאר דעם ערשטען אפריל
האבען מיר רעדוצירט אונזערע פרייזען כדי יעדער איד זאל האבען די געלעגענהייט צו בעציהען די איינציגע
כשר׳ע שנאפסען בהכשר הרבנים דטאראנטא

ביליגער און בעסער ווי די געפעלשטע---לעזט די פרייזען

רוסישע—קאליפארניע ספירט

ניט קיין געבלאפטע

	1 דאזען	6 באט.
90 גראד	$17.50	$9.00
80 גראד	16.50	8.50
70 גראד	15.50	8.00
60 גראד	14.50	7.50

שליוואוויץ

	1 דאזען	6 באט.
* * *	$15.25	$8.00
עקסטרא פיין	17.25	9.00

גרייפס ברענדי

	1 דאזען	6 באט.
עקסטרא פיין	$17.25	$9.00

זיסע שנאפסען

שטארקער און געשמאקער

		1 דאזען	6 באט.
ווישניאק		$15.50	$8.00
ווישניאק אפריקאט ברענדי	עקסטרא גרויסע באטעלס	$17.50	$9.00

קאניאק

פיינסטע ווין קאניאק

	1 דאזען	6 באט.
* * *	$20.00	$10.25
עקסטרא פיין	22.00	11.25

מודעה ואזהרה

ס׳איז כדאי אז יעדער איד וואס זוכט מיט איין אמת צו האבען א פסח׳דיגען כשר׳ן טיש, זאל זיך אויסהיטען פון די פאלשע כשר׳ע שנאפסען וועלכע ווערען פערקויפט פאר פסח.

מיר האבען אויסגעפונען אז היגע געדרוקטע טיקעטס ווערען ארויפגעקלעפט אויף באטעלס וואס האבען אין זיך כלומרש׳דיגע רוסישע שפירוט, אונגארישע שליוואוויץ א. ז. וו. דער איינציגער מאנטרעאלער דיעלער וואס האט אונז צופריעדענגעשטעלט מיט׳ן איבערצייגען די כשרות פון שנאפסען איז די בעוואוסטע פירמא נאטאנזאהן און סאנס, וועלכע זייערע הכשרים קע־נען צופריעדען־ שטעלען אפילו דעם פרומסטען אידען.

דארום רעקאמענדירען מיר אלע זייערע געזיגעלטע שנאפסען (בפירוש ניט וויינען) פאר כשר צו יעדען אידישען טיש.

ד׳ ניסן התרע״ח פה טאראנטא.

נאום הרב יעקב גארדאן מפה
״ הרב יודעל ראזענבערג.
״ הרב מאיר צבי לעווא
״ יוסף וויינרעב.

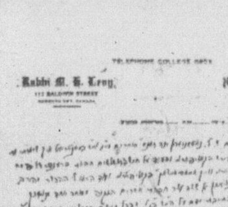
קויפט ניט קיין געפעלשטע--עס איז ניטא קיין תירוץ-לעזט די אזהרה

S. L. NATHANSON & SONS

Proprietors of Distillers Distributing CO.

1072 ST. LAWRENCE BLVD. MONTREAL

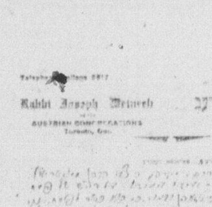
מיר גאראנטירען דעליווערי פיר אלע ארדערס וועלכע צוגעשיקט ווערען ביז דינסטאג נאכט



Rabbi M. H. Levy

מאיר צבי לעווא

M. H. LEVY

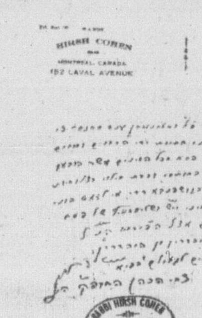


Rabbi Joseph Weinreb

הרב ר׳ יוסף וויינרעב

AUSTRIAN CONGREGATIONS

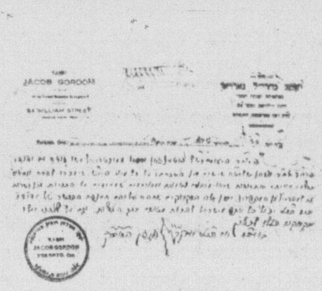
RABBI J. WEINRIEB TORONTO CANADA



HIRSH COHEN MONTREAL, CANADA 152 LAVAL AVENUE

צבי הירש הכהן

RABBI HIRSH COHEN MONTREAL, CANADA



JACOB GORDON

יעקב גארדאן

JACOB GORDON TORONTO, Ont.

ציים מאטיוועז

פון ש. הדין

(מיין פריינד יצחק שווארץ א מתנה.)

ווין ניט, ווין ניט . . .

ווין ניט, ווין ניט מיידעל שיינע !
ניט פערגיעס אומזיסט קיין טרעהרען !
דיין געליעבטער פון׳ם שלאכטפעלד
וועט צוריק זיך נאך אומקעהרען . . .

ר׳וועט אומקעהרען זיך צוריק נאך
אומבעשעדיגט, — נאך די שלאכטען ;
ר׳וועט פון דארט דיר ברייגגען גליק נאך, —
דארפסט פון איהם ניט איבערטראכטען ! . . .

ווין ניט, ווין ניט מיידעל שיינע !
ניט פערשאף דיין פריינד קיין ליידען ! . . .
ניט אויף אימער, ניט אויף אימער
וועט די ווייטקייט אייך צושיידען . . .

די געפאהר וועט גיך אריבער
און פערשווינדען, ווי א כמארע :
דאן וועט ברייגגען דיר דיין ליעבער
אייביג גליק און ליעבע וואהרע . . .

א לעבען פאר לעבען . . .

לאך, לאך מעפיסטא, דיין געלעכטער
וועט דעם וועג מיר ניט פערצאמען.
מעגסט מיר שטעלען פעלזען — וועכטער
כ׳וועל זיי איינציגווייס אפראמען ! . . .

מעגסט מיך צווישען שווערד און פייער
פיהרען: וועל איך געהן געלאסען
און וואס היילינ ס׳איז מיר, טהייער
וועסטו קיינמאל מיר פערהאסען ! . . .

לאך, לאך מעפיסטא, דיין געלעכטער
מעגסט זיך שפעטען, חוזק מאכען !
מעגסט מיר מאהלען גיהנום בילדער —
איך וועל געהן מיין וועג און לאכען . . .

מעגסט די וועלט פאר מיר אויסמאהלען
ווי אין הערבסט מ׳דרעשט אין שייער . . .
כ׳בין בערייט פאר לעבען צאהלען
מיט א גאנצען לעבענס - שטייער ! . . .

ווער ? . . .

מיינע גרעסטע געטער,
צארטסטע אידעאלען
זענען ווי די בלעטער
זיך אין הערבסט צופאלען . . .

מיינע פריינד, די בעסטע
האבען מיך פערגעסען,
ווייל אין נויטען גרעסטע
האב איך זיי דערעסען ! . . .

טאטע — מאמע, ווידער,
זענען פון מיר ווייט . . .
מיינע שוועסטער, ברידער,
ליידען פון דער צייט . . .

ווער־זשע וועט מיר געבען
אין מיין נויט א טרייסט ?
ווער איז מיר געבליבען ?
זאגט מיר, אויב איהר ווייסט ! . . .

צו ס. ק.

האסט גערייצט אין מיר די תאוה,
וואס פערבארגען, ווי א לאווע
אין א פייער בארג. א קאלטען,
אין מיין הארץ זי געווען בעהאלטען . . .
האסט געוועקט אין מיר געפיהלען
וועלכע ס׳וואלט געקענט איינשטילען
א פערקויפטע גאסען־פרוי
פאר א רענדיל צו אזוי . . .
ניט געוואלט האב איך מעהר ליידען
און בעשלאסען דיך אויסמיידען . . .
ווייל דיין שענקייט ניט גענוג איז
כ׳ליעב אזעלכע, וואס אויך קלוג איז . . .

וואס !

מארקוס שמייכעלט פערלעגען.

— מיר ווייסען שוין די קונצען, שרייט אויס א צווייטער א בורזשוק איהר זעהט דען ניט אין זיין פנים אז דאס איז א בארין.

א גרינגרונגס פערזאמלונג האט זיך איהם פערגלוסט. די קאדעטען זאלען אויף דאס ניי אונז איינשפאנען און טרייבען מלחמה האלטען מיט די דייטשען.

— איך בין פרינציפעל געגען מלחמה האט מארקס מיט שטאלץ זיך געפרובט פערענטפערען נאר עס זיינען פאראן מאמענטען.

— גענוג שוין געהערט אזעלכע דרשות !

— שלאגט איהם, רופט אויס א ברייט פלייציגע פערזאן מיט שפיעלענדע גראהע אויגען.

עס האבען זיך אויפגעהויבען עטליכע צעהנדליג פויסטען און מי יודע מיט וואס דאס וואלט זיך געענדיגט ווען מארקס זאל ניט געוועזן האבען אויף זיך די פליה פאנטאפעל. אבגעשטעלט האט ער זיך פאר א פלאקאהד און אנגעהויבען לעזען :

פראלעטאריער פון אלע לענדער פעראייניגט אייך !

עס איז איהם כמעט ליכטיג געווארען אין די אויגען.

אט כמעט א בעקאנט ווארט לאמיר נאר זעהען וואס נאך דארט שטעהט געשריבען :

— א פאלקס מיטינג צוזאמענגערופען דורך דער אידישער סאציאל דעמאקראטישער פארטיי.

— א יושר אז קוק טהאן, וואס דארט קומט פאר על כל פנים בין איך זיכער אז קיין קלעפ וועט מען דארט ניט געבען.

און בזו הרגע איז ער שוין געזעסען אויף א שטוהל צווישען עטליכע מנינים אידען.

און וואס אמת איז האט ער דא זיך טאקע עפעס היימישער געפיהלט.

און א רעדנער האט גערדשנט :

— פאלק, פאלק און ווידער אמאל פאלק, מיר מארקסיסטען, וועלכע שטעהען אויף׳ן שטאנדפונקט פון קלאססען קאמפף ווערען גאר ניט אזוי שטארק נתפעל פון פאלק פאר אונז איז דער ווילען פון פאלק גאר ניט קיין היילינטהום

דא איז ער שוין גאר ארויס פון דיא כלים :

וואס ווילט איהר פון מארקסען האבען ווען האב איך, דאס הייסט ווען האט מארקוס געזאגט אז ער רעכענט זיך ניט מיט דעם ווילען פון פאלק ?

— בורזשואזע סענטימענטען.

— קאנטער רעוואלוציאנערע מגנות.

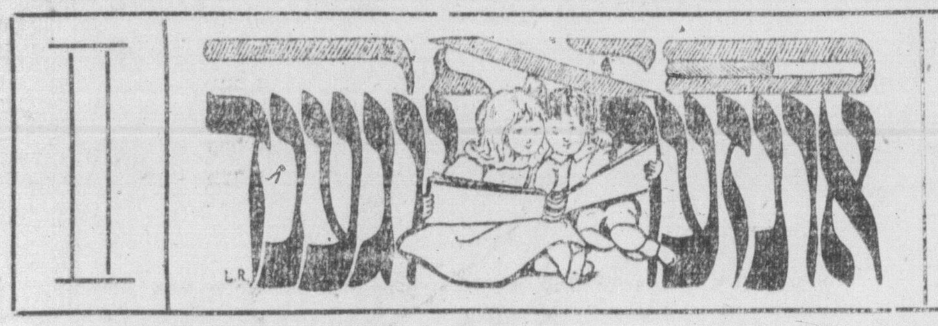
— נאציאנאל שאוויניסט.

— קיין פויסטען האבען זיך טאקי ניט געהויבען, נאר א מבול אויסרופען האבען געדראהעט צו פערפלייצען דעם הימעל דרעלגאט, ער איז קוים א טרוקענער ארויס אויף דער גאס.

פון הימעל האט געשאטען א געדיכטער שנעע, דער ווינד האט אהן רחמנות געלאכט פון זיין בארד און מארקס האט אומעטיג אראבגעלאזט דעם קאפ.

— ניין, א דאנק פארן כבוד זאל שוין באקונין געהן דאס מאל פערגין איך איהם דעם דאזיגען פערגעניגען.

(פעטראגראדער טאגעבלאט).



א קינדער ליעד

(צו זינגען אין חדרים און אידישע הייזער)

פון מאריס ראזענפעלד

הער אויס, מיין קינד, גוט מיט פערשטאנד,
איך געה א ליעדעלע דיר זינגען :
ס׳וועט אונזער גאט אונז ווידער ברינגען
צוריק אין אונזער היילעג לאנד.
דארט וועסט דוא ערשט זיך שפיעלען שעהן,
קיין שקצים וועלען דיך ניט שלאגען —
עס וועט א שעהנער טאג אונז טאגען,
דיא בלומען שמייכלען אונז מיט חן.
וועסט ריידען, קינד, דיא ליעבע שפראך,
וואס דיא נביאים פלעגען ריידען.
וועסט ליעבען מעהר דיין אלטען זיידען.
וועסט ווערען אידישער א סך.
וועסט הערען וויא דער ירדן רעדט
וועסט פיטערען דיינע איגענע לעמער
וועסט זינגען דעם געשמאקסטען זמר.
און געהן אהן שרעקענים צו בעט
דער הימעל וועט זיין ריין און בלאה.
עס וועט א זיסער מארגען גליהען
מיט טויזענד פראכטען איבער ציון.
פיעל שעהנער וויא אין גלות דא.

דער נביא

פון י. י. סיגאל

געגאנגען איז ער פעסט און דרייסט
צום פאלק און האט געזאגט אזוי:
צו אייער ביטערען קרעכץ און - אוי
האב איך געבראכט א גרויסע טרייסט
איך האב געבראכט פאר אייך א וועג
וואס פיהרט צו נייע לעבענס טעג . . .
צווישען אייך בין איך געווען
שוין יאהרען און פיעל דורות - לאנג
איהר האט מיך קיינער ניט געזעהן
דאך אפט געהאט מיך אין געדאנק . . .
און ווען איהר זייט געווען פערצערט
אויף מיר מיט אונגעדולד געווארט . . .
מיט מיר קומט יעצט . . . קומט גלייך מיט מיר
זאל ניט באהערשען אייך קיין שרעק
פאר קיין שום סיבות אויף דעם וועג
צום נייעם לעבען וואו איך פיהר
דורך מוטה און גלויבען אפשר פיעל
דערגרייכט דאס פאלק זיין גרויסען ציעל.

טאראנטא אונטעריא

איז דער ענטפער צום לאגאגריף פון לעצטען זונטאג, וועלכער לויט זיך ווי פאלגט:

ט — אלג — א
א — וונגאר — ר
ר — [illegible] — ט
א — לאבאם — א
נ — [illegible] — ג
ט — ערקי — י
א — ריוואל — א

ריכטיג געלעזט האבען (פון טאראנטא):
נחמה ליטנער 9 גלענביילי סט.
דוד עפשין [illegible]
ש. שפיזיפעלד 248 פאלמערסטאן עוו.
מרים. האלפערין 231 בעווערלי סט.
[illegible]

רעטעניש

מזל דארף האבען יעדער זאך
אפילו א ספר תורה
אזוי ווי איך איז ניטא קיין סאך
איך בין א טייערע סחורה
איך קאסט א סך געלט
נאר אהן א שיעור.
איך בין דא אין דער גאנצער וועלט
מען קומט ניט אויס אהן מיר
איך מאך אין דער [illegible]
יעדען פרעהליך
באמש עס איז ניטא קיין ברויט
דאך טרינקט מען מיך
ווען מען צו טיילט מיינע גלידער
האב איך א גרויסען ווערט ווידער
דער ערשטער פון מלך מצרים
דער צווייטער פון נס מן השמים
דער דריטער פון מלחמה

י. גארפינקעל.

די ענטפער פון די רעטעניש וועלען געדרוקט ווערען קומענדען זונטאג.

א סאלדאט׳ס ערפאהרונג ביים קריעגס־פראנט

(שלוס פון פיידוש 4)

פלענצען פון איהם חוזק מאכען. אין פרי וואט לעבען האט ער געארבייט אין אן אויל פלענט, וואו מען באטעלט אויל פאר די בערימהטע לאנדאנער „געפרייטע פיש" און ביים פראנט איז נאר אויף איהם אויסגעפאלען דער גורל צו ווערען א סארדזשענט, און גראדע דיעזער חברה־מאן איז געווארען דער בעסטער סארדזשענט פון דער באטעריי.

עס איז א זעלטענהייט צו זעהן אן אפיציער וועלכער זאל זיך ניט האלטען ריין און ציכטיג, אבער דאס איז אויך קיין ראיה פון העלדענטהאט. דער אויטאר דערצעהלט פון איינעם אן אפיצער, וועלכער איז געווען אן אפגעלאזענער. פלעגט אימער געהן שמוציג און פערשלומפערט, און דאך האט ער זיך ארויסגעוויזען צו זיין דער גרעסטער העלד און איז בעלוינט געווארען מיט דעם „וויקטאריא קראס" — די העכסטע בעלוינונג, וואס מען קען פערדינען אין דער מלחמה

פערליערען דעם געפיהל צו די מלחמה געפאהרען.

געוויס האט איהר אמאהל געכאפט א שוידער, זעהענדיג ווי א ווינדא קלינער שטעהט זיך גאנץ געלאסען אויף דעם קארניז פון א פענסטער אויפ׳ן 10טען פלאר און טהוט זיך זיין ארבייט, אדער ווי א פיינטער פיהלט זיך גאנץ היימיש אויף זיין בריקעל איבער דעם העכסטען פלאר פון דעם וואלקען־קראצער.

דיעזע לייטע זיינען שוין געוואהנט צו דיא „הויכע פלעצער", און דאס וואס ביי אייך קומט אוים צו זיין די גרעסטע געפאהר, איז ביי זיי א גאנץ געוועהנליכע זאך.

פונקט אזוי איז אויך אין דער מלחמה. די מענשען ווערען ביסלעכווייז געוואהנט צו זייער נייעם ארט לעבען און זיי פערליערען דעם געפיהל צו די געפאהרען. אפילו די שווערסטע באמבארדירונג קלינגט שוין אין זייערע אויערען ווי א מוזיק.

אט דערצעהלט דער אויטאר אן אמיזאנטע געשיכטעלע, וואס קען אילוסטרירען דיעזען ענין:

כמעט יעדער ווייסט דאס אייסצושטעלען זיך צו א געפאהר, ווי ארויסצוקריכען אויף „קיין מאנ׳ס לאנד", שטעהן אויף א פאזיציאן וואו דעם שונא׳ס „סנייפערס" קענען בעמערקען א. ד. גל. איז שטרענג פערבאטען.

איינער א קוירנאל, א גאנץ וואוילער יונג, וועלכער פלעגט אימער שטרענג אפהיטען דיעזען פערבאט, האט איינמאהל נעבען איפר צופעליג זיך געלאזען בעמערקט ווערען פון די דייטשען. ער איז געשטאנען מיט א יונגען אפיציער אויף אן אויסקוק־פאסטען און דאן איז ער אוועק, גלויבענדיג, אז קיין זאך וועט ניט פאסירען. ווען ער איז אפגעגאנגען א האלבען מייל, האט ער זיך אומגעדרעהט און האט דערזעהן, דאס דער פאסטען ווערט באמבארדירט.

דער קוירנעל האט געהאט א וואונדערליכען עהרען־קאדעקס. ער האט זיך אומגעקעהרט, איינשטעלענדיג זיין לעבען אונטער דעם פייער פון די דייטשע קאנאנען און איז צוריק געגאנגען צו זיין פאסטען, אום צו בעטען ענטשולדיגונג. דעם פערבאט וועגען אויסשטעלען זיך צו א געפאהר, וואס דאדורך איז ענטשטאנען די באמבארדירונג.

איינמאל האט דערזעלבער קוירנעל זיך געטראפען מיט דעם אויטאר נעבען איפר. האט ער בעמערקט מיט א טאן, פונקט ווי ער וואלט שטעהן וואקיישאן צייט אין א פערגעניגענדען זומער־פלאץ.

„איהר ווייסט, אז איך ליעב איפר. דאס לעבען איז דא אזוי אינטערעסאנט— אימער קומט עפעס פאר.׳

און ער האט געמיינט יעדעס ווארט. וואס ער האט געזאגט, פערזיכערט אונז דער אויטאר.

געדענקט אימער אייער געז מאסקע !

דער אויטאר וואָרענט דאן מיט די איינדרוקפאלסטע ווערטער וועגען דער געפאר צו ווערען געכאפט אהן א געז־מאסקע.

געדענקט, אז ערגעץ מוזען זיך געפינען געז צילינדערס צו יעדע צייט, סאי אין אייער אייגענער טרענטש, ווי אין דעם שונא׳ס טרענטש. ניט נאר איז א געפאהר. אז דער שונא זאל ארויסלאזען די געז, נאר עס קען זעהר אפט טרעפען, אז א באמבע אדער א בולעט זאל דורכלעכערען די געז־צולינדערס אין דעם שונא׳ס טרענטש, אדער נאר אין אייער אייגענע טרענטש, — איהר דארפט אלזא אימער גוט אכטונג געבען צו האבען אייער געז מאסקע ביי דער האנד.

צו אנטלויפען פון געז איז אן אונמעגליכקייט, די געז שפרייט זיך אוים שנעלער ווי איהר קענט לויפען, מען זאגט. אז א ביסעל קען העלפען ארויפצולעגען אויפ׳ן מויל א נאסע טיכעל, עס איז אבער א נארישקייט זיך צו פערלאזען אויף נסים. די געז־מאסקע איז אייער איינציגע רעטונג און איהר דארפט זי אין זינען האבען פונקט ווי אייער איינענעם לעבען. נעהמט קיינמאהל ניט ארונטער פון אייער אקסעל די טאש. וואס ענטהאלט אייער געז־מאסקע. לעגט זי קיינמאהל ניט אוועק ערגעץ אויף דער ערד, בעהאלט זי קיינמאהל ניט, וואו איהר וועט זי דערנאך דארפען זוכען. ביי טאג און ביי נאכט — אימער זאלט איהר האבען די געז מאסקע ביי דער האנד.

די הויפט אינטערעסע פאר די פארמערס

די פארמערס פון קענעדע ארבייטען פון זונען אויפגאנג ביז זונען אונטערגאנג, טאג איין און טאג אוים כדי, אז אויף וויפיעל עס ליגט אין זייערע מעגליכקייטען, זאלען די סאלדאטען פון דיא אלייאירטע ניט דארפען קעמפען מיט ליידיגע מאגענס, זיי ווילען בעשטעהן אויף דעם אז די דאזיגע ארבייט זאל אנגעהן אונגעשטערטערהייט וועלכע איז אזוי נויטיג צום אנפיהרען די מלחמה.

דאס מלחמה איינקופט שטייער וועלכער געהט איצטער אריין און קראפט איז אייסגערעכענט ארייננצוברענגען נאך א הכנסה פאר די מלחמה הוצאות. עס וועגען אויסגערעכענט געווארען די מיטלען ווי אזוי איינצומאהנען דעם דאזיגען שטייער אויף׳ן יושר׳דיגסטען אופן. יעדער איינציגער לויט זיינע כחות צו צאהלען. יעדער איינציגער מענש, מאן אדער פרוי, דארף גלייך קריגען אלע אינפארמאציעס.

אלע ניט־פערהייראטע מענשען, אלמנות און אלמנים, וועלבע האבען ניט קיין קינדער צו פערזארגען, און וועמענס הכנסות בעשטעהען העכער פון $1500, און אלע אנדערע פערזאנען און קארפאראציעס וועלכע האבען א הכנסה פון גריבער $3,000 מוזען אריינשיקען צו דער רעגיערונג א פולען סטייטמענט פון זייערע פינאנציעלע עסקים. אויסגעפילט אויף אזעלכע ספעציעלע פארמס וועלכע וועגען אבגעדרוקט פאר דיעזען צוועק, ביז דעם 31־טען מערץ. די איינגאהמע פון דעם פארמער ווערט פערעכענט אין מזומן וואס די פארמערס נעהמען איין פאר די פראדוקטען און אויך וואס זיי פערברויכען פראדוקטען פאר זיך און די פאמיליע.

די נויטיגע פליכט פון׳ם איצטיגען מאמענט איז צו קריגען פארמס, שווערע שטראפען וועלען ארויפגעלעגט ווערען פאר פערפעהלען אויסצופאלגען דעם חוב, אבער די קריטישע שטונדע פערלאנגט פון יעדען איינציגען צו טראגען דעם חוב און עס איז מעגליך אז מען וועט ניט דארפען צווינגען קיינעם.

אין האמילטאן אנטעריא

ביי א ברית ביי מר און מרס ישראל זאב כץ 194 יארק סטריט, איז געזאמעלט געווארען דורך המוהל רעוו האלפערין און רעוו. לעווענסאן שץ לעדת בית יעקב $15,25

ביי א ברית ביי מר און מרס שפראכמאן 135 קערלעמאן סטריט על ידי רעוו. האלפערין מוהל 13 דאלאר.

דאס געלד איז איבערגעגעבען געווארען צום האמילטאנער פאלקס פערבאנד

הודעה רבא לאורייתא מהרב

מאיר צבי לעווי !

איך וועל בע״ה זיצען צו מכירת חמיץ הינטאג פון 9 א זייגער מארגען ביז 9 מיטוואך אין 143 אגנעס יעצט דאנדעס קארנער עליזאבעט, אויך אין מיין הויז 112 באלדווין, איך האף אז יעדער וועט נערענקען דיעזע פליסעס קומען צו דער צייט ווייל דער איסור פון ניט פערקויפען חמיץ איז זייער הארב, חמיץ שעבר עליו הפסח איז אסור בהנאה אפילו נאך פסח.

526—3—27

פאלקס פעראיין קוויטירונגען

ביי א ברית ביי מר און מרס בארטניק 50 העגרי סטריט איז געזאמעלט געווארען $26,35 מרס בלום מרס אשעראוויטש און מרס קאהען האבען געקויפט דאס געלד אוועקצוטראגען צום פעראיין

ביי א ברית ביי מר און מרס לוביק 365 ריטשמאנד סטירט איז געזאמעלט געווארען דורך מר יעקב לוביק 9 דאלאר מר שמחה.טאוב האט בעצאהלט 2 דאלאר אז ער זאל צאהלען און אוועקטראגען דאס געלד צום פעראיין.

ביי א פעקעדזש פארטי אראנזשירט פון הערי לאנגער סעם קאהען מיס אייזען מיס טריימאן איז געזאמעלט געווארען 10 דאלאר, מרס וויינגארטען האט געבראכט דאס געלד צום פעראיין.

אויף א חתונה אין 66 אקספארד סט. ביי מר קענבעל צו מיס מינצער איז געזאמעלט געווארען 3 דאלאר מרס זאגער האט געבראכט דאס געלד צם פעראיין.

נדרים :

אליהו קריסטאל 1דאלאר

צו 50 סענט :

ראזענבערג און בארגמאן

דער פאלקס פעראיין ווינשט מזל טוב אלעמען דאנקט די מנדבים און זאמלער בעט ניט צו פערגעסען דעם פעראיין ביי יעדער שמחה

אברהם שער פרעזידענט
י. ה. ראזענבוים טרעזשורער
אליעזר משה קירשענבוים, סעק.

קוויטירונגען פון ת״ת עץ חיים

ביי א ברית 73 סאלאווע מאיר ראזע: געזאמעלט $1,50

א ברית ביי פייוועל זערניצקי 10 העגרי געזאמעלט 6 דאלאר.

הערצעל קארענבלום האט געקויפט דאס געלד די קימפעטארין מיט מרס וואלאדאווסקי זאלען אוועקטראגען די געלד אין ת״ת.

די קאמיטע ווינשט אלע מנדבים מזל טוב.

יוסף שעדלאווסקי, פרעזידענט
חיים זאב שידלאווסקי סעק.

פאלקס פעראיין מיטגליעדער

די לעצטע פאר פסח פארזאמלונג

קומט פאר

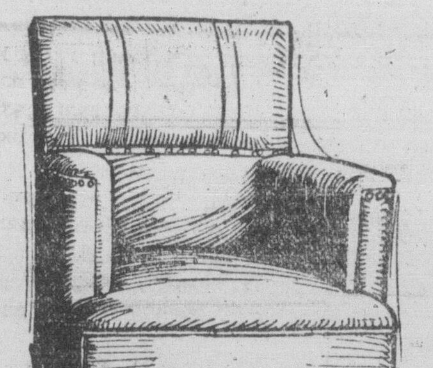
היינט 2.30 נאכמיטאג

וואו ספעציעלע קאמיטעען וועלען ערוועהלט ווערען פאר די האספיטאלס

א בעריכט וועט אבגעגעבען ווערען וועגען אלע פאר׳ בריטונגען וועלכע זענען געמאכט געווארען

אויב איהר זענט פאראינטערעסירט אין דער פסח אר בייט. דאן מוזט איהר קומען. און קומען אין צייט

מיט אכטונג,
אברהם שעהר פרעזידענט
א. מ. קירשענבוים סעקרעטער



א געלעגענהייט
צו קריגען א שטוהל אדער א וויעג שטוהל
פריי

צו דעם קאסטימער וואס וועט זיין דער ערשטער צו קויפען א שטוהל אין פארלויף פון דעם דריי־טאגעדיגען סייל פון דיעזער סחורה וועלען מיר אומקעהרען דאס געלד ביים ענדע פונ׳ם סייל

דיעזע שטוהלען זענען גוט געבויט און איבערגעצויגען מיט א גוטער קוואליטעט שווארצע „אימיטיישאן" לעדער, דאס איז א שטוהל וואס איז געבויט פאר באקוועמליכקייט וועגען. אונזער רעגולאר פרייז איז $13.50
אין דעם דריי טאגעדיגען סייל איז דער פרייז $7.50

A. WELCH & SON,
304 קווין סטריט וועסט
„דער סטאוו סטאר״

אדווערטייזט אין „אידישען זשורנאל״

MC CHARMAN
BRANDY
COGNAC
TYPE

שנעלע דעליווערי
פון סט. אורביין ליקער סטאר

יעדער איד וואס וויל האבען אמת כשרה משקה לפסח זאל נאכזעהען דריי זאכען, די ערשטע כשרות

אום זיך צו איבערצייגען לעזט די ערקלעהרונג פון הרב צבי הכהן דמאנטריאל, וועלכער האט אליין געזעהען די פסח׳דיגע משקאות, און זיינער א משגיח וועלכער גיט שטענדיג אכטונג דאס כשרות זאל אבגעהיט ווערען איז מעהרער בעגלויבט ווי צעהנדליגע רבנים זעהעדיג בלויז א שטיקעל פאפיער

דאס צווייטע זעהט די סחורה, דאס דריטע די מעסיגע פרייזען

מיר די סט. ארביין ליקער סטאר זענען די איינציגע וואס היטען אב שטרענג דיעזע דריי געזעצען. מיר האבען נישט צוערשט געשטעלט הויכע פרייזען און נאכהער ארונטערגעלאזען, נאר מיר האבען אויסגערעכענט די מעסיגסטע פרייזען דאס יעדער איד זאל האבען

כשר, גוט, ביליג, ✗ שנעלע דעליווערי

ערקלעהרונג

דאס איז צו בעשטעטיגען דאס איך האב געשטעלט א משגיח צו באטלען פסח׳דיגע יי״ש ביי די סיינט־אורביין ליקער גראסערי אין עס פערזיגלען מיט מיין זיעגעל, דערום זאל יעדער אכטונג געבען אויף דעם זיעגעל אויב עס טראגט די איבערשריפט : „כשר לפסח, הרב צבי הכהן" איז דאס ריכטיג כשר לפסח.

וע״ז באע״ה צבי הכהן.
ההופ״ק הנ״ל.

אלעס וואס מיר ערהאלטען ווערט דעם זעלבען טאג ארויסגעשיקט
זעהט אונזערע מעסיגע פרייזען

פרייזען

רוסישע קאליפארניע ספירט

	12 באטעלס	6 באטעלס	3 באטעלס
60%	15.00	8.00	4.00
70%	16.00	8.50	4.25
80%	17.00	9.00	4.50
90%	18.00	9.50	5.00

ברענדים

	12 באטעלס	6 באטעלס	3 באטעלס
חברון ברענדי	20.00	10.50	5.50
אפריקאט ברענדי	16.00	8.50	4.50
פיטש ברענדי	16.00	8.50	4.50
ווישניאק, גרויסע	18.00	9.50	5.00
ווישניאק, קליינע	16.00	8.50	4.50
גרייפס ברענדי	19.50	10.25	5.50
גרייפס ברענדי גרויסע	17.00	9.00	4.75
גרייפס ברענדי קליינע	17.00	9.00	4.75
שליוואוויץ	17.50	9.00	4.75
עקסטרא פיין שליוואוויץ	15.00	8.00	4.00

לעזט דעם הכשר פון הרב כהן

בעזהי״ת ט״ו שבט תרע״ח מאנטרעאל
איך האב עקזאמינירט און זיך איבערצייגט
דאס דיעזע בוטעל ... של פסח איז די
ריכטיגע אימפארטירטע פון הוראדנא
ולראי׳ באתי על החתום יום ושנת הנ״ל
נאום צבי הכהן החופ״ק הנ״ל
דער סיינט אורבין ליקער גראסערי.

RABBI HIRSH COHEN
הרב צבי הירש הכהן
MONTREAL CANADA

קופאן

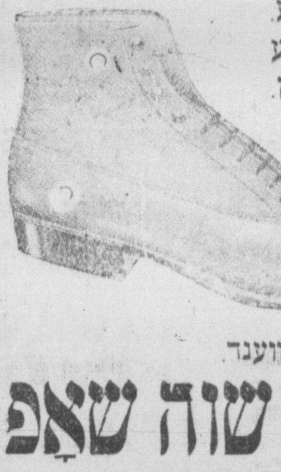
מיט דיעזען קופאן מיט אן ארדער קריגט יעדער 10 % פון דאלאר מיר בעצאהלען עקספרעס.

ST. URBAIN LIQUOR STORE 251 VITRE ST. WEST MONTREAL

א גרויסע מציאה
.. אויף פסח ..

500 פאר פרויען שיך אין אלע קאלירען און שאטירונגען און יעדע סייז און ברייט רעגולאר פרייז $10

אויף היינטיגער וואך $7.65



300 פאר מענער שיך, ברוינע, טונקעל ברוינע און שווארצע נעאלין און לעדערנע זוילען. אלע סייזעס.

רעגולאר פרייז $8.00

$6.00

אפען אין אווענד.

פיפט עוועג. שוה שאפ
119 יאנג סטריט

Fifth Ave. Shoe Store, 119 Yonge St.

בעסטע סוירוויס

Ford
THE UNIVERSAL CAR

דער נייער פארד טאן טראק

טהוט אויף וואגענליכע זאכען אויף טויזענטערליי אופנים, און ביזנעס. עס וועט אויך טהון אייערע זאכען. איהר קאנט האבען איינעם פון דיעזען טראק פארטיג פאר ביזנעס פאר וועניגער הוצאות וויפיעל עס דארף קאסטען א פאר פערד מיט איינעם א דרייווער, וועלכער וועט טהון די ארבייט פון צוויי פערד מיט צוויי דרייווערס.

קומט אריין לאזט אונז אייך ערקלערען אונזערע לייכטע צאהלונגען

טאראנטא מאטאר קאר קאמפאניע
פארד דיעלערס

52־56 דזשארוויס סטריט טעלעפאן מיין 383־384

אייביגע אמת'ן פון גרויסע מענשען

די געשיכטע פון די נייע אידען איז טראגיש, און שרייבט מען איבער דעם טראגיש ווערט מען נאך אויסגעלאכט. דאס איז דאס אלערטראגישסטע.

היינע.

פיינגליינגע שטארבען פיעל מאהל פאר זייער טויט, בראווע פערזוכען דעם טויט נאך איינמאל.

דיין פעהלער (וואס דו האסט) זאלסט דו דיין געזעלען ניט זאגען (דאס ער האט עס).

דער וואס פערשעמט זיין חבר ברבים איז גלייך ווי ער וואלט פערגיסען בלוט.

די בענײדונג פון שרייבער (לערנער) מעהרט קלוגשאפט.

בעסער איין פויגעל א געבונדענער איידער הונדערט פליהענדע.

וואס דו האסט פיינד, זאלסט דו דיין חבר ניט טהאן.

מעהר ווי דאס קאלב וויל זייגען, וויל די קוה אנזייגען (דעם קאלב).

א פראסטאק שפרינגט ארויס צום ערשטען.

אין דעם ברונען וואו דו האסט וואסער געטרונקען זאלסטו קיין שטיין ניט ווארפען.

יעדער בעל מלאכה האט פיינד זיין ארבייט.

בראשית רבה.

א געשטארבענעם בעוויינט מען זיבען טעג און א נאר זיין גאנצען לעבען.

בן סירא.

גרויסע מענשען זיינען ניט אימער קלוג.

בעהיט מיך גאט פון א האלבען חכם און א האלבען דאקטאר.

ר' אברהם בר' חסדאי.

ווען דעם דיכטערס הארץ איז ביטער איז זיין געדיכט זיס.

ר' ידועה הבדרשי.

קיין זאך איז אזוי פערהאסט ביי קלוג וואס איז אין איהם.

א שותפות'ער טאפ איז ניט קאלט און ניט ווארעם.

א קלוגען מיט א וואונק און א נאר — מיט'ן פויסט.

דאס איז דער שטראף פון א ליגנער: ווען ער זאגט זאגאר די ווארהייט, גלויבט מען איהם אויך ניט.

תלמוד.

גרויסע זאכען אין יעדען פאלק ווערען פייסטענס דורך א מינאריטעט אויפגעטהאן. מיט איהרע אלע פעהלערן איז דאך די אידישע ראסע דער קוואל פון דער הערליכסטער בעוועגונג, פון גרענצלאזען ענטהוזיאזם בעקאנט אין דער געשיכטע... אפאזיציאן בעשאפט אימער עהרע א לאנד. די גרעסטע מענשען פון א פאלק זיינען יענע, וועמען זי פעראורטהיילט צום טוידט.

ערנסט רענאן.

עס איז קיין פראגע וויפיעל מיר ברויכען טהאן, נור ווי עס זאל געטהאן ווערען; עס איז קיין פראגע צו טהאן מעהר, נור צו טהאן בעסער

ראסקין.

ביכער פאלגען נאך די וויסענשאפטען, ניט די וויסענשאפטען די ביכער.

פראנסים בייקאן.

קיין זאך איז אזוי פערהאסט ביי קלוגשאפט ווי די צו גרויסע חכמים

סענעקא.

דער אונטערשייד צווישען א געבילדעטען מענש און אן אונגעבילדעטען איז דער זעלבער וואס צווישען א טויטען און א לעבעדיגען.

אריסטאטעלעס.

צו זיין זיעבציג יאהר יונג איז מאנכעס מאל פיעל אנגענעהמער אלס צו זיין פיערציג יאהר אלט.

סאפאקלעס.

עס איז ווינשענסווערטה צו זיין פון פיינער אבשטאמונג, אבער די עהרע געהערט צו אונזערע עלטערען.

פלוטארך.

קליינע וואסער - טראפענס, זאמד - קערנדעליך, מאכען דעם מעכטיגען ים און דאס גרויסע לאנד.

אזוי די מינוטען קליינע, מעגען זיי ווי קליין זיין — בעשאפען די אייביג - אלטע אייביגקייט.

יוליא א. פלעטשער.

דער וואס איז ערנסט אין לעכערליכע אנגעלעגענהייטען, איז לעכערליך אין ערנסטע ענינים.

קאטא.

ווארום א מאן זאל ניט זיין פאסענד אויסצואיבען די מאכט (פיר פערזיכערען איינגענטהום און האלטען ארדנונג) — ווייל ער טראגט א באָרד, ווייל ער עסט ניט שווינען - פלייש, ווייל ער געהט שבת אין שוהל און ניט זונטאג אין קירכע — קענען מיר ניט בעגרייפען.

די פונקטען וואו קריסטענטהום און יודענטהום אונטערשיידען זיך איז דארט וואו עס האנדעלט זיך וועגען ווערען א בישאף אדער א רב. אבער זיי האבען גאר ניט מיט איינעמס פאסיגקייט צו זיין מאגיסטראט אדער מיניסטער פון פינאנץ, ווי מיט זיין פאסיגקייט צו זיין א שוסטער.

מאקולעי.

דער וואס בעזיצט געדולד, קען האבען אלעס וואס ער וויל.

פראנקלין.

א ליידיגער זאק קען ניט שטעהן גלייך.

פראנקלין.

דער וואס בלאזט קוילען אין א קריעג, האט קיין רעכט צו בעקלאגען זיך ווען די פונקען פליהען אין זיין אייגענעם געזיכט.

פראנקלין.

נויטווענדיגקייט איז די מוטער פון ערפינדונג.

פראנקלין.

זעלבסטהילף איז די בעסטע הילף.

פראנקלין.

נייע מענער ספרינג העטס
לעצטע סטיילס
ווייכע און שטייפע
פון $3.00 ביז $5.00
BUCKHAM Ltd.
264 YONGE ST.
אפען אין די אבענדען

אז עונג יום טוב
וועלען האבען א"ע אידען וועלכע וועלען קומען אין
יוניווערסיטי עוו. שוהל
היינטיגען פסח הערען אונזער
חזן ב. וולאדאווסקי
מיט זיין בעריהמטען כאהר
טיקעטס פרייזען 50 סענט פאר גאנץ פסח
צו באקומען ביים שמש פון שוהל. אויך ביי מר. חפץ 122 יוראן סטריט.
אהן טיקעטס וועט פאזיטיוו קיינער ניט אריינגעלאזען ווערען.

BANK OF NOVA SCOTIA
קאפיטאל $6.500.000
סורפלוס 12.000.000
צוזאמען פארמעגען איבער 135'000,000
אייער סייווינג אקאונטס
ווערען פארלאנגט
זיבעצעהן בראנטשעס אין טאראנטא.
און אויך אפיסעס קאר. קווין און מעקאל און קארנער דאנדעס און ספעדינא עוו.
בענק אוו נאווא סקאשיא

מאטינעע 10 15 אבענדס 10, 15 און 25 סענט
HIPPODROME
די וואך פון מאנטאג דעם 25טען מערץ. הויפט אטרעקשאן פעגי היילענד, אין "די אנדערע פרוי" "די באנגאלא גוירל" מיניאטורנע מוזיקאלישע קאמעדיע, טשארלס, אינעס-מאד רייען וואודעוויל פעשאן פלייטס. דעאדאטא מיטערי און אילוזיע. מארלען, אקארנאניסט. הארווי און פרענסים וואודעוויל שפעציאליסטען בענדער און היער, גימנאסטיק נאוועלטי

רוסישגעלד
פארקויפט אייער רוסישע געלד אזוי לאנג ווי איהר'האט א געלעגענהייט דערפאר עטוואס צו בעקומען, אזיב איהר האט עטוואס געלד צו פארקויפען קומט אריין גלייך, ווארום מארגען קאן אפשר מעגליך זיין אז עס זאל שוין ניט זיין קיין מארק דערפאר. לייגט ניט אב. מיר בעצאהלען דעם בעסטען פרייז.
גארפינקעל
120 יוניווערזיטי עוו. קאר.
דאנדעס סט.

קעש
גרעסער דער פלאץ
ביליגער די סחורה.
צוליעב מיין פערגרעסערטען פלאץ אין 145½ קווין סטריט בין איך אימשטאנדע צו פערקויפען גוטע דייאמאנדס און דזשולערי פיעל ביליגער ווי פריהער, ווייל איך זוך קאסטומער מיין נאמען איז א גוטע גאראנטיע אז דאס איז אמת. ווייל אזוי זאגט „קעש". קומט זעהען מיין גרויסען אויסוואהל פון דעם נייעם סטייל, און ווערט מיין קאסטומער פאר קעש, אדער קרעדיט. ספעשעל סייל אויף וואטש ברעסלעטס 14 קארעט 15 דזש. מאוומענט $17.50 ביליגער ווי האלסייל
טעלעפאן אדעלייד 3588
The G. KASH Jewellery Co. 145½ Queen St. W.

פאטראניזירט די איינציגע אידישע ווינדא קלינינג קאמפאניע —

NEW YORK WINDOW CLEANING CO.
NY WINDOW CLEANING CO.

מיר אטענדען צו
לערהאנד הויז,
עקטארי, אפיסעס
ין סטאר קלינינג.
עסטע ארבייט צו
די ביליגסטע פרייזען. מיר מאכען קאנטראקטען מאנאטליך און יעהרליך. 10 טעראלי סטריט. טעלעפאן אדעלייד 3087.
וואַרט ניט לאנג.
טעלעפאנירט גלייך
NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY, - 10 TERAULEY ST

אמת'ע דיאמאנטען מזומן אדער קרעדיט
זייט זיכער צו קויפען ביי אונז דיאמאנטען. מיר זענען די דירעקטע אימפארטירער פון דיאמאנטען. מיר האנדלען בלויז מיט דיאמאנטען, און מיר גאראנטירען אייך איינצושפארען וועניגסטענס 20% אויף דעם וואס איהר קויפט. זייט זיכער צו זעהען אונזער גרויסען סטאק. מיר לאזען ארונטער א ספעציעלען דיסקאונט פון 10% פאר מזומן.
דזשייקאב בראס
15 טאראנטא ארקייד
נעבענאיבער טעמפערענס סט.

דר. ס. פערי־טאן
דענטיסט
341 באטהורסט סט.
(נעבען ארטהור סטריט).
טעל. קאלידזש 5720

LOEW'S
לאעוו'ס יאנג סטריט טהעאטער.
[illegible] רעזערווירט.
אונאונטערבראכען
12 מיטאג ביז 11 נאכמיטאג
נאכמיטאג - 10 סענט, 15 סענט.
אבענד 10 סענט 15 סענט און 25 ס
[illegible] וואדעוויל. [illegible]
די וואך פון מאנטאג 25-טען מערץ
א מיידעלס אריינווארפען זיך אין „לעבען"
„חוה'ס טאכטער" מיט בילי בורק
א וואונדערבאר בילד פון א מיידעל וועלכע קריגט אריין א גרויסע ירושה נאכדעם ווי זי האט אבגעלעבט א סך יאהרען אין ארימקייט, אין דעם בילד ווערט געוויזען ווי אזוי זי פאנגט אן צו לעבען אין לוקסוס און פערשווענדערישען אויסגעלאסענעם לעבען, צום סוף ווערט זי געראטעוועט פון א מאן וואס פערליעבט זיך אין איהר, דאס בילד איז זעהר וויציג.
זיעבען היי קלאס וואדעוויל אקטע. — די פארשטעלונג אין ווינטער גארדען איז די זעלבע ווי אין לאוס טהעאטער נאר מיט רעזערווירטע פלעצער.

לואיס מ. סינגער
לאיער און נאטארי פאבליק
קאמישיאנער פאר אלע פראווינצען פון קענעדע.
לאא אפיס 154 סימקאָ סטריט, טעלעפאן אדעלייד 919.
וואוינונג 433 פאלמערסטאן בולווארד. טעלעפאן קאלעדזש 4866.

מיר מאכען אייערע אלטע קליידער ניי
ל. ווהייט און סאנס
בעסטע אידישע קלינערס, פארבערס און פרעסערס.
270 קווין סט. וועסט טעלעפאן אדלייד 2015.
פעקטארי 135 וויליאם סט. טעלעפאן אדלייד 1673
צו פערגרעסערן פול דרעס סוטס, סילק העט טס פיר חתונות און בעלער.

נאטיס צו אלע בייסיקעל פאָהרערס
אזוי ווי עס איז נאך געבליבען א קורצע צייט צום בייסיקעל סיזאן, און מיר זענען פארלויפיג ניט איבעריג ביזי, קענט איהר פיעל געלד שפארען ביי אונז, ווען איהר וועט אונז יעצט געבען אייער אלט בייסיקעל איבערצוהאלדען און ווי ניי אויספיקסען. מיר פיקסען אויך בייבי קערידזשעס, און ארבייט איז גאראנטירט.
עקספערטס אין רעפערירען
אונזער מאטא: ראיעלע בעהאנדלונג, גוט, שנעל און ביליג.
טעלעפ. נייט אדלייד 3582
און מיר וועלען קומען נעהמען די ארבייט, און אויך עס דעליווערען. עס מאכט ניט אויס ווי קליין און ווי ווייט עס זאל זיין. אויטאמאביל סופלייז, גאזאלין, אויל, טייערס, עטסעטרי באקומט איהר ביי אונז. מיר פארענטען אויטאמאבילס אונטעקסעס.
פיערלעס בייסיקעל & ארקסעסוריס ש. הימעל פראפ.
195 דאנדעס סטריט וועסט
וואטשט דיעזען אדווערטייזמענט

כשרות דירעקטארי

פון ועד הכשרות והשגחת הרבנים

העלפט אריינברענגען כשרות אין די שלאכט הייזער. ווארשט פעקטארים בוטשער שעפער און איבעראל וואו מען בענוצט דעם ווארט כשר, דורכ'ן אנערקענען פאר כשר די יעניגע וואס זייערע נעמען געפינען זיך אין דיעזער דירעקטארי.

דערווייל בעפאר מיר האבען געקאנט אויסבעסערן די איינגעווארצעלטע הפקרות, ווערען אלע געהערים פיס און אלערליי איינגעווייידען אין בוטשער שעפער ערקלעהרט פאר כשר שנתעלם מן העין". מען טאר זיי ניט קויפען ביז מיר וועלען געבען א "היתר אויף דעם.

פאלגענדע האבען זיך געמאלדען און אנדערע וועלכע שרעקען זיך ניט פאר א ריכטיגע השגחה ווערען ערווארטעט.

ד. קאהן 164 יארק סט.
א. גרובער 149 דאנדעס סט. וועסט בעפאר ענגעס.
ש. מענדעלסאן 101 דאנדעס וועסט
ל. בארענשטיין 134 עליזאבעטה סט.
ז. וויינראוט 80 עליזאבעטה סט.
ליב סאלקאוויץ 66 קענזינגטאן
א. ווינער 149 מאריא סט.
מענדיל גאלדמאן ריטשמאנד סט 467
ל. געלבער 153 מעקאל סט.
צ"א סקאף 27 באלדווין סט.
י. אייבראמס קארנער מעקאל און דיארסי סט.
י. אייבראמס קארנער סט. ענדרו קענזינגטאן
מ. איטאן 311 קווין סט. איסט.
א. דזשעקסאן 215 פארלאמענט סט.
ב. קאלאכערא 473 דאנדעס וועסט.
מ. ראזענבערג 60 אגוסטא עוועניו
י. זילווערשטיין 183 דאנדעס סטריט.
מ. פיינשטיין 270 פארלאמענט סט.
מ. וויינגארט 279 דאנדעס סט.
י. זימראד 120 גרענדזש עוועניו
ה. ווייספעלד 50 קענזינגטאן עוועניו.
משה זילווערשטיין 145 דאנדעס וועסט
אבא וואלפשטיין 132 עליזאבעטה סט
מרדכי ספערלינג 673 קווין וועסט.
ש. גארדאן 55 פאלמערסטאן סט.
מ. לייבאוויץ 80 קענזינגטן עוו.
שמעון קעלמאן 206 אגוסטא עוו.
ד. גאלדמאן 825 דאנדעס סט.
אברהם גוראוויץ 602 דאנדעס וועסט
פ. מארגולים 5 סט. פעטריק מארקעט
ב. ברכהן 707 קווין וועסט
מאריס גאלדמאן 124 דעניסאן עוו
יעקב סאלאוויי 94 אסינגטאן עוו.
ב. פראסקין 618 דאנדעס
מ. פליישמאן קאר. ספעדינא און באלדווין
חיים ווייסבערג 60 קענזינגטאן
חיים בינשטאק 162 גרענדזש און אגוסטא עוו.

קויפט אייערע קוילען פון
יאנעווער בראדערס
וואו איהר בעקומט בלויז ראדזשערס קוילען מיט ראדזשערס טיקעטס
געטופט צו 120 יוניווערסיטי עוועניו קאר. דאנדאס סטריט
יעצטיגער טעלעפאן קאלעדזש 376

עפישיענט פרעסינג קאמפאניע

קלינינג, פרעסינג דאיאינג און ריפערינג פון פרויען און מענער קליידער
האבען מיר שוין געקלינט און געפרעסט אייערע קליידער? —
אויב ניט פארוואס ניט?
אונזערע פרייזען זענען ריכטיגע און פונקט אזוי איז די ארבייט. מיר ספעציאליזירען זיך אין קלינען פאנאמא העטס, פעדערען און קיד גלאווס. מיר זענען עקספערטען אין איבערנעהען און רעפערירען פרויען און מענער קליידער.
מיר מאכען עמבראדערי העמסטיטשינג און פליטינג
מיר נעהמען די קליידער און ברענגען זיי פינקטליך צוריק.
טעלעפאן אדלייד 2897.
ס. זאיד פראפ. 205 ספעדינא עוו. טאראנטא

סטארקיפערס אויפמערקזאם
לעידיס ווייסטען איז דער איינציגער ארטיקעל וואס מען קען מאכען געלט ווען מען קויפט די ריכטיגע סטיילס און א גוטע ליין. קומט צו אונז בעפאר איהר גיט אייער ארדער פאר ספרינג אדער טעלעפאנירט אונז און מיר וועלען אייך שיקען אונזער טרעוועלער.
טעלעפ. קאל. 8722
די קווין ווייסט קאמפ. 436 קווין סט. וועסט

עקסטרא ספעשעל סייל עקסטרא
מר. דייוויס דער באוואוסטער ספעציאליסט פון באיעס סוטס גיט אויף זיינע ביזנעס און מאכט א ספעשעל סייל פון
באיס סוטס און אווערקאוטס פון
$3.50 און העכער
באנוצט זיך מיט דער געלעגענהייט און פוצט אויס אייערע קינדערלאך לכבוד פסח, איהר וועט האבען א פערגעניגען צו זעהן ווי שעהן זיי זעהען אויס אין דייוויס'עס סוטעלעך
דייוויס 205 דאנדעס סט. וועסט
בעפאר 167 ענגעס

ביזנעסלייט אויפמערקזאם
נאר וואס ערהאלטען א לאט פון סילק ווייסטען פרייזען פון $9.00 א דאזען און העכער. אויך מאנכע זעהר שעהנע קרעפ - דע - שיען ווייסטען. פרייזען פון $2.00 און העכער, אויך ליידיעס און מענער רייןקאוטס פרייזען $27,00 און העכער.
ספעציעלע אויפמערקזאמקייט ווערט געשאנקען צו פעדלערס מיט אונזער ליין פון סילק ווייסטען און רייןקאוטס. איהר קאנט פאר דיענען פון 50 ביז 75 דאלאר א וואך.
טעלעפאן אדלייד 5537
אנטעריא קלאדינג קא. 216 קווין סט. וועסט

וויכטיג פאר סטארקיפערס און פעדלערס!
מיר האבען שוין אונזער פול ליין מענ'ס, ליידיעס און קינדערשע סוועטערס, אונטערוועיר, סטאקינגס, סאקס, פענטס, אווערהאלס, און פערשיעדענע דריי גודס וועלכע מיר האבען געקויפט לעצטען יאהר דא. פיר קענען מיר פערקויפען ביליגער ווי אנדערע האלסיילערס
פראבירט אונז בעפאר איהר נעהמט אין אנדער פלאץ. מיר דעליווערען ארדערס איבער גאנץ קענעדע.
קאפלאן און קאמפ.
229 קווין סט. וועסט טאראנטא טעל. אדלייד 3772

THE EATON COAL CO.
Phone Ad. 2696
איטאן קאהל קא.
אפיס 352 קווין וועסט
טעלעפאן עדלייד 2696

מ. העלער
176½ קווין סט. וועסט טאראנטא

מיר מאכען אלערליי דזשולערי גלייך אויפ'ן פלאץ, חתונה רינגען, געמאכט ווייל איהר ווארט. מיר פיקסען אלערליי [illegible] פרייז.
14 קארעט חתונה רינגען 80 סענט א פענניווייט, 18 קארעט חתונה רינגען $1.00 א פענניווייט.
וואטשעס געקלינט און גאראנטירט, 40 סענט. פיין ספרינגס 40 סענט, הערספרינגס 40 סענט, דזשולס 50 סענט [illegible] אלערליי בריליאנטען [illegible] 98 סענט. [illegible]

מיט די קריעגס-געפאנגענע אין שוועדען

אן אינטערעסאנטער גרוס, וואס די פרוי פון דעם אמעריקאנער אמבאסאדאר, מרס. איירא נעלסאן מאריס, האט געבראכט פון יענעם לאנד, וואו עס געפינען זיך מאסען קריעגס־געפאנגענע און פליכטלינגע פון רוסלאנד און דייטשלאנד.

מרס. איירא נעלסאן מאריס, פרוי פון דעם אמעריקאנער אמבאסאדאר אין שוועדען, האט געבראכט איצט אהער אן אינטערעסאנטען גרוס פון יענעם לאנד. מרס. מאריס האט פערבראכט אין שוועדען קארגע פיער יאהר, און וואס זי דערצעהלט פון דארטען איז דער רעזולטאט פון א גענויער פערזענליכער בעאבאכטונג.

,,וואס אנבעלאנגט שוועדען'ס בעציהונג צו קריעג אין אלגעמיין'', האט זי געזאגט, ,,וועט דאס ריכטיגסטע זיין צו זאגען אז איהר סענטימענט איז א געמישטער. די צאהל פון די שוועדען וואס זיינען פרא־דייטש איז אונגעפעהר אזוי גרויס ווי די צאהל פון די שוועדען וואס זיינען פרא־עלליים. זיכער אין יעדען פאלל אז שוועדען איז ענטשלאסען אויפצוהאלטען איהר נייטראליטעט מיט איהר גאנצער ענערגיע. ווי פיעל איהר זאל ניט אויסקומען צו ליידען פון איין צד אדער פון דעם צד פון די קריעגספיהרענדע לענדער, וועט זי טרייען איהר בעסטעס צו לעבען אין שלום מיט ביידען. ווען די שוועדישע רעגירונג וואלט וועלען אריינברענגען דאס לאנד אין דער מלחמה וואלט זי גלייך געהאט נעגען זיך א רעוואלוציאן פון די סאציאליסטען און די ארבייטער עלעמענטען''.

מרס. מאריס האט גענומען זעהר א גרויסען אנטהייל אין דער הילפס ארבייט פאר קריעגס־געפאנגענע פון רוסלאנד און דייטשלאנד ווי אויך פאר די ארעמע קלאסען פון שוועדען זעלבסט.

,,אזוי ווי שוועדען איז אזוי נאהענט צום קריעגס־פלאץ'' האט מרס. מאריס דערצעהלט, ,,האבען מיר שוין פון סאמע אנפאנג פון קריעג געהאט אזוי פיעל ארבייט פאר זיך אז מיר האבען ניט געוואוסט וואס פריהער צו כאפען. די אמעריקאנער פרויען האבען דארטען גלייך ארגאניזירט א הילפס־קאמיטע; עס האט זיך אבער ארויסגעשטעלט באלד אז אויב מיר זאלען צוזאמענגרופען אונזער הילף אויף טויזענד פלעצער און זאכען וואס האבען זיך גענויטיגט אין אן אונטערשטיצענדע האנד וועלען מיר גאר ווייניג קענען אויפטהאן. איך האב בעשלאסען דערפאר צו בעזוכען די דאביאיגע קריגפיהרענדע לענדער אום אויסצוגעפינען וואס פאר א סארטען הילפס־ארבייטען זיינען די וויכטיגסטע.

,,ארום יענער צייט איז די צאהל געפאנגענע פון ביידע זייטען געוואקסען מיט יעדען טאג, און דאס גרעסטע פראבלעם פאר דעם מאמענט האט אויסגעזעהען צו זיין: ווי צו בעזארגען זיי מיט ארבייט ווייל עס איז געווען קלאהר אז קיין זאך דריקט ניט די געפאנגענע אזוי שטארק ווי דאס געצוואונגענע לעדיג־געהען. א טהייל פון די געפאנגענע האבען געמאכט פראסטע ארטיקעלס פון דעם מאטעריאל וואס זיי האבען געהאט נעבען זיך. נו, האב איך זיי ערמוטיגט אז זיי זאלען אנגעהן מיט זייער ארבייט אויף א גרעסערען מאסשטאב און האב אויסגעזוכט אין שטאקהאלם א מארקעט פאר זייערע פראדוקטען. מייסטענס פלעגען מיר זיי פערקויפען אויף ספעציעלע באזארס אויף אזא אופן האבען מיר צוגעשאפט די געפאנגענע אביסעל פערדיענסטען וועלכע זיינען זיי שטארק צונוץ געקומען און, די הויפטזאך, מיר האבען זיי געגעבען א בעשעפטיגונג.

דאן האט זיך אנגעפאנגען אן אויסבייט פון קראנקע און צוקריפעלטע געפאנגענע צווישען רוסלאנד און דייטשלאנד און כמעט אלע פון זיי זיינען געפיהרט געווארען דורך שוועדען. הונדערטע פון זיי פלעגען דורכפאהרען יעדען טאג אין די באהן־סטאנציאנען וואס געפינען זיך נעבען שטאקהאלם, די דייטשען אין דער פריה, און די רוסען נאכמיטאג, און מיר האבען זיך אונטערגענומען צו בעווארענען זיי מיט שפייז און מיט אנדערע זאכען וואס זיי האבען געדארפט זעהר נויטיג; אט די ארבייט איז געווען פאר מיר די פיינליכסטע אין מיין גאנצען לעבען. עס פערשטעהט זיך אז יעדער געפאנגענער אויף וועלכען עס איז נאך געווען דער קלענסטער חשד אז ער קען נאך זיין מעהר אדער ווייניגער נוצליך פאר זיין לאנד האט דער שונא ניט אבגעלאזען, און דערפאר זיינען די וועלכע ער האט שוין געלאזט געהן פריי, געווען אזעלכע קאליקעס אדער חולאים אז עס האט געריסען דאס הארץ קוקענדיג אויף זיי. טאג איין און טאג אויס פלעגען זיי אנקומען דורך די שוועדישע באהן־סטאנציאנען, — פאלשטענדיגע חורבות, ניט־דערגעשלאגענע און פערצווייפעלטע — און פלעגען זיך דערשלעפען ווי עס איז צו אונזערע ,,קאנטינס'' (פלעצער וואו סאלדאטען בעקומען עסען און טרינקען), א־טייל אויף קוליעס, און א טייל אונטערגעשפארט אויף די ארעמס פון זייערע געזונדערע קאמעראדען. די מייסטע פון זיי, האבען אויסגעזעהען צו פערשטעהן אז זיי זיינען שוין הילפלאזע מענשען אויפ'ן גאנצען לעבען און אז וואס פאר א פלעגע זיי זאלען ניט בעקומען וועלען זיי שוין אלץ ניט ווערען געזונד אויף אזוי פיעל אז זיי זאלען זיך קענען ערנעהרען פון זייערע אייגענע הענד.

איינע פון די וויכטיגסטע וואהלטהעטיגע ארבייטען אין דער איצטיגען מאמענט איז די זארגונג פאר די בלינדע, מערקווירדיג איז וואס ניט קוקענדיג אויף דעם וואס בלינדהייט איז דער גרעסטער אונגליק וואס קען טרעפען א מענשהייט, געפינען זיך צווישען די בלינדע זעהר פיעלע וועלכע זיינען פרעהליך. זייער חוש פון טאפען ווערט זעהר ענטוויקעלט און זיי מאכען א וואונדערבארען פארשריט אין לערנען אן ארבייט. אבער די הילף פאר די בלינדע דארף בעשטעהען ניט בלויז אין לערנען זיי א מלאכה, ווייל עס זיינען פאראן פיעלע צייטען ווען זיי זיינען אונפעהיג צו ארבייטען. און די נעקסטע זאך וואס מען דארף טאן פאר זיי איז צו געבען זיי א מעגליכקייט צו לעזען. דאצו איז נויטיג צו פערשאפען זיי ספעציעלע בלינדען־ביכער.

,,די ברייל־סיסטעם פאר די בלינדע איז די בעסטע און איך האב זיך שטארק פעראינטערעסירט אין איהר. דאס איז א סיסטעם פון בולט'ע (רעליעפע) פינטלאך, וועלכע פערבייטען די צייכענס פון אותיות. די עמפפינדליכע פינגער פון די בלינדע טאפען זיי אן זעהר לייכט און זיי לערנען זיך אויס צו לעזען דורך די פינטלאך־אותיות מיט מערקווירדיגער שנעלקייט. די נאכפראגע אויף דיעזע ביכער פון דער צייט פון די בלינדע איז אזוי גרויס אז מיר האבען ניט אין שוועדען די מעגליכקייט צוצושטעלען זיי אין דער נייטיגער צאהל. צו דעם קומט נאך דאס וואס אזעלכע ביכער נוצען זיך זעהר שנעל אב, ווייל פון די שטענדיגע טאפענס מיט די פינגער ווערען די פינטלאך איינגעדריקט, עס איז דערפאר אבסאלוט נויטיג אז מעהר מענשען זאלען זיך פעראינטערעסירען מיט דיזען סארט הילפס־ארבייט.

וואס אנבעלאנגט די לאגע פון די איינוואוינער פון שוועדען זעלבסט, איז דאס ערגסטע אין איהר דער שפייז־מאנגעל. ווי נאר אמעריקא האט ארויפגעלעגט אן עמבארגא אויף איהר עקספארט־ארטיקלען, האט שוין שוועדען ניט געהאט גענוג שפייז. דער יקרות האט געגרייכט שטייגען אונגעהויער שנעל. די רעגירונג האט איינגעפיהרט דאן שפייז־קארדס, און אהן א קארד קען איצט קיינער אין שוועדען ניט קויפען קיין עסענווארג. די פרייזען וואס מען צאהלט דארטען איצט פאר די געוועהנליכסטע ארטיקלען זיינען אונגלויבליך הויך. פיעלע ארטיקלען קען מען גאר ניט בעקומען, גאנץ גלייך ווי פיעל געלד מען זאל ניט וועלען צאהלען פאר זיי.

זעלבסט פערשטענדליך אז די לאגע פון די ארימע קלאסען איז געווארען צוליעב דעם אונערטרעגליך. איך האב דערפאר געטרייט אויך צו טהאן ווי פיעל עס איז געווען פאר מיר מעגליך אום צו העלפען די ארמע בעפעלקערונג פון שטאקהאלם און אנדערע שטעדט. איך האב געארבייט אין דעם צוזאמען מיט דער קרוין־פרינצעסין און אונז איז געלונגען צו זאמלען גרויסע סומען פאר די פערשאפונג פון שפייז פאר די ארעמע, נאר דאס שווערסטע פראבלעם איז געווען פאר אונז בעלייכטונג. אין די ארעמע קווארטאלען פון שטאקהאלם איז ניטא קיין גאז און קיין עלעקטריציטעט און באלד איז אויסגעגאנגען אויך דער סופליי פון קעראסין. אין אנפאנג האבען מיר בעקומען ליכט, נאר איצט מוז די ארעמע בעפעלקערונג פערברענגען די נעכט אין אבסאלוטער פינסטערניש. דאס איינציגע ליכט וואס די ארעמע זעהען איצט איז אין די מואווינגפיקטשור שאפ, וואו זיי גיבען אויס זיי לעצטען סענט.

פעטראגראד

פון אברהם יארמאלינסקי

א שטאדט איפגעבויט מיט קללות און וועלכעס פונדאמענטען רוהען אויף די ביינער פון איהרע נאמענלאזע בויער. א פרעכטיגער ריעז געזונקען ביז די קניע אין שמוץ פון א פינלענדישען זומפ. דער גלענצענדער און פרוכטבארער קאפריז פון דעם ברוטאלסטען הערשער, וועלכער האט דאס רוסישע פערד שיער צו טוידט פערטאניעט. פארמען, דורכגעבראכען פון לופטיגען האפען און א גלייכגילטיגע פאראדיע אויף נאטסראם. אן אונבעקאנטער פארט דערהויבען צום ראנג פון א וועלט שטאדט.

גראניט־שטיין, שטרענג און גרויסארטיג. אייזען געגאסען. שטענדיג פערשלייערטע, טרויעריגע הימלען. ברייטע, אויסגעטיניע אלעען. איינפאכע ארכיטעקטאנישע פארמען, דורכגעבראכען פון לופטיגע טירעמלאך און פלאמען־ענליכע קירכען־קופאלאס. א מינע פון אייפגעקומענער צולאזענקייט און קאלטער צוריקהאלטונג. פראכטפולע גערטנער, בריקען, רויטע פאלאצען פול מיט גייסטער פון אלטע ערשיינונגען פון א סך לוסטיגקייט און פיעלע פערברעכענס. פינסטערע רעגירונגס געביידעס. דאס אויסבריהונגס פלאץ פון דער ביזאנטיניש פאמעראניער־שטאאטסמאנשאפט, וועמעס צוואנגס יאך רוסלאנד האט געטראגען איבער צוויי הונדערט יאהר.

אן ארויספאהרונג צו רוסלאנד און דאך עכט רוסיש: דאפעלט זעעליש, דאפעלט שפראכיג. די היים פון ביוראקראטען און קעניגסמערדער, פון גלייכפארמיגע מוחות און נשמות, אויסגעטראכטע פון יעדער אינערליכער צוריקהאלטונג. די שטאדט, אויף וועמענס אספאלטען דאך בלוט פון די ערשטלינגע פון רוסלאנד'ס פרייהייט, די דעקאבריסטען, איז אויסגעמישט מיט דעם בלוט פון א צאר פון אלע רוסען. דער מארך פון רוסלאנד איבערגעשניטען דורך די גערוישלאזע כוואליעס פון דער נעווא אין צוויי וועלטען. די אנבעטערין פון קלאהרקייט און פערנונפט. די שטאדט פון פושקין'ס זאנגפעטער מוזע. אבער אויך די גייסטערהאפטע שטאדט, די שטאדט פון דאסטאיעווסקי. איהרע געלע נעבלען און ווייסע נעכט זיינען אנגעזאפט מיט מיסטיש. ליבט זיינען פול מיט רעטהזעלהאפט־רעליגיעזע זעהונגען.

די הייבאם און דער קברן פון א גרויסער און טראגישער רעוואלוציאן. די שטאדט פון פלאוועגטהים. געשפייזט אויף רעוואלוציעס און געפיהרט פון דאן קיכאטען, פאנאטיקער און דעמאגאגען. דער שטורם צענטער פון אונענדליכע פיינדשאפטען און נייע אונטערטהעניגקייטען. דאס וויגעלע פון א איינציגער לעהרע פון אקטיווען פראלעטאריאניזם און איניווערזאליזם, צוריקשליידערענדיג דאס אלטע רוסלאנד און דאך אויסדריקענדיג איהרע טיעף געפיהלטעסטע בענקשאפטען און האפנונגען. דער וועדק־שטאט פון א נייער דאגמא א צומיטטענע סימפאניע, אין וועלכער די אויסגעשרייען פון בעפרייטע מישען זיך אויס מיט פריהער ניט געהערטע תפלות. און די גסיסה קרעכצען פון א נאציאן: האלב בבל און האלב נצרת.

* * *

א פינסטערניש לאזט זיך ארונטער אויף דעם הארץ פון דער גרויסער שטאדט. די שטונדע דערנעהענטערט זיך. דער שונא איז ביי איהרע טויערן. אויב ער וועט מוזען פאלען, וועט דער בלינד געווארענער ריעז ניט זיין דער איינציגער צו שטארבען. די פונקען פון זיין שייטערהייפען וועלען אונטערצינדען דיא היים.

פון זיין בעזיעגער און פערברענגען דעם צארן פון זיינע פעלדער.

(פון ,,ניו רעפאבליק''— איבערזעצט פון ל. קופערמאן.)

דער סאציאליסטישער אינטערנאציאנאל האט אויסגעדריקט זיין בעדויערונג וועגען באראכאוו טויט

שטאקהאלם. —

קאמיל הויזמאנס, דער סעקרעטער פון אינטערנאציאנאלען סאציאליסטישען ביורא האט געשיקט פאלגענדע בעדויערונגס טעלעגראמע צום וועלט פערבאנד פועלי ציון אין שטאקהאלם:

ליעבע חברים! איך גלויב אז אלע זייערע קאלעגען וועלען זיין שמערצליך גערהרט ווען זיי וועלען געוואהר ווערען פון דעם פלוצלינגדיגען טויט פון דעם חבר באראכאוו. אייער חשובען דעלעגאט צו דער שטאקהאלמער קאנפערענץ. איך וועל זיך זיין זעהר דאנקבאר ווען איהר וועט זיין אזוי פריינדליך איבערצוגעבען מיין אמת'ען מיטגעפיהל צו דער פאמיליע און צו אייער ארגאניזאציע.

מיט ברידערליכען גרוס
קאמיל הויזמאנס.

פאר א גלעזעל קאקא בעצאלט א איד טויזענד מארק

קאפענהאגען.

א בערלינער געריכט האט פערמשפט דעם אידישען בעזיצער פון דעם בעוואוסטען קאפע ,,בויער'' פוקס צו בעצאהלען טויזענד מארק שטראף ווייל ער האט געצוואונגען א גאסט צו טרינקען ביי איהם א גלעזעל קאקא.

די מעשה איז פאלגענדע: עס איז אין קאפע הויז אריינגעקומען א גאסט און האט פערלאנגט א שטיק קוכען. דער קאפע הויז בעזיצער האט איהם אבער ערקלעהרט, אז צוליעב די עקזיסטירענדע געזעצליכע פרייזען פאר געבעק איז דער פערדיענסט ביי קוכען צו קליין און עס לוינט זיך איהם ניט צו פערקויפען קוכען, סיידען דער גאסט טרינקט עפעס. דער גאסט האט אלזא בעשטעלט אויך א גלעזעל קאקא, און האט בעצאהלט פאר ביידע א מארק מיט איניגע פעניג, און דאן פערקלאגט דעם קאפע הויז בעזיצער און דאס געריכט האט בעשטימט אז דיא גאנצע צאהלונג וואס דער גאסט האט געגעבען מוז גערעכענט ווערען אלס פרייז פארן קוכען, און דיעזער פרייז איז העכער פון די געזעצליכע פרייזען, און דערפאר איז פוקס בעשטראפט געווארען צו בעצאהלען טויזענד מארק.

אויפמערקזאם

דער פרינציפאל ארענשטיין פון דער פראגרעסיוו סקוהל האבענדיג פון פריהער אי ידיעה אין מעדיצין, האט אין דער פערגאנגענהייט געהערט פערשיעדענע קאמפליינטס וועגען שארבען קראנקהייטען. איינער פון די קאמפליינטס איז צופעלינג געוועזען איינער פון זיינע שילער מיט ,,דענדראפס'', און צו זיין גרויסער איבערראשונג איז דאס אויסקורירט געווארען נאך זעקס מאהל געברויכען די רעסטארער''. ער האט אויך אויסגעפונען אז דאס איז גוט צו אנדערע צוועקע אויפ'ן שארבען. סקלאפ קליינער און העיר רעסטארער וועט לאנגזאם שווארץ מאכען אייערע גראע האר — ניט קיין בעסערע זאך צו קורירען דענדראפס און אנדערע אויסשלאגען אויפ'ן שארבען, און אבצושטעלען דאס אויספאלען פון אייערע האר. עס איז אויך פיין צו מאכען צוריק וואקסען די האר.

רעדזשיסטערד נומ. 10395 סי. פי.
שיקט נאך א פרייעם סעמפיל באטעל און זעהט די רעזולטאטען
O. K. רעמעדיעס קא.

פ. א. באקס 314 אדער אויב איהר ווילט קומען פערזענליך דאן קומט אין דער טאראנטער אוניווערזיטעט אדער 356 יוראן סטריט.

בעקאנטמאכונג

כדי צו איבערצייגען מיין רפואה וואס אנבאלאנגט דעם אדווערטייזמענט וויל איך געבען מיינע רעגולאר באטעלס אלס סעמפלס אין דיעזער פארם איך וועל אייך אלע צוזאמענטרעפען אין 356 יוראן סטריט דעם 2טען אפריל 1918 ארום 3 א זייגער נאכמיטאג מיט ליידיגע באטעלס. די פרייזען אויף די לייבעלס וועלען צונויפגערעכענט ווערען צו דער פולער סומע, שטימען וועלען אריינגעווארפען ווערען פאר וועלכער צדקה אינסטיטוציע זאל קריגען דאס געלד, די צדקה אינסטיטוציע וואס וועט באקומען די מעהרסטע שטימען וועט קריגען די נדבה
פראגרעסיוו סקול
פרינציפאל ארענשטיין 356 יוהראן סטריט.
348—41

ענטפערט דעם רוף
באים!

דאס איז אייער געלעגענהייט צו העלפען אייער קעניג און לאנד — פארשרייבט אייך גלייך אין די

S.O.S.
Soldiers Of the Soil

איהר וועט ניט קאנען קוקען גלייך אין די אויגען יענע באים וועלכע געהען יא אויב איהר וועט אייך אהיימוויזען צו זיין א סלעקער אין דיעזער קריטישער לאגע.

25.000 באים ווערען פארלאנגט אין קענעדע — 15.000 פון אנטעריא — אין עלטער פון 15 ביז 19 יאהר.

טויזענדער אנטעריא באים האבען זיך איינגעצייכענט אויף די פארמס לעצטען יאהר, זיי האבען פארדיענט צווישען $12 און 30 דאלאר א חודש מיט עסען און שלאפען. איהר קאנט אויך אזוי טהון.

עס וועט געגעבען ווערען א בראנזענער עהרען בעדזש צו די יעניגע וועלכע וועלען ארבייטען דריי חדשים אויפ'ן פארם — ווייזט ארויס אייער ענטשלאסענהייט דורך פארדיענען זיך דאס רעכט צו טראגען דיעזען מלחמה עהרען צייכען.

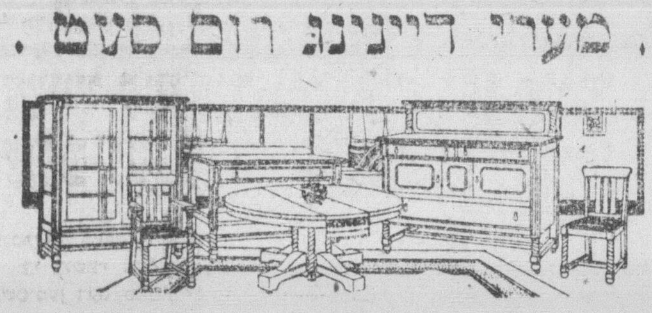
קענעדע שפייז באארד
אטאווא

אינשרייבונג — פארשרייבט אייך ביי אייער סקול פרינציפאל אדער ענראלמענט אפיסער וועמענס נאמען וועט אנאנסירט ווערען אין אייער לאקאלער פרעס.
פארמערס — ווענדעט אייך נאך ארבייטער צום דיסטריקט רעפרעזענטאנט פון אייער קאונטי אדער צו דער רעגירונג'ס עמפלאימענט ביורא, 15 קינגס סטריט, איסט, טאראנטא; 139 קווין סטריט, אטאווא, 83 דזשיימס סטריט, נארטה, האמילטאן 108 דאנדעס סטריט לאנדאן.

שאן!—
מיט ריכטיגע אויגען
ריכטיגע הענט
ריכטיגע הערצער— באים פאר דער פארם בריגאדע!

YOLLES
HIGH CLASS FURNITURE

. דיזער דזשעקאביען און .
. מערי דיינינג רום סעט .



דיזער סעט איז אין סאליד קווארטער — געשניטענער אוק, און באשטעהט פון א באפעט, מיט א שפיגעל טאפ, צווי שיפלאדען אויף זילבערווארג און א לינען שיפלאד א גרויסער קאבבאארד, א טשיינא קאבינעט מיט טאפעל טירען און דעם בעסטען בריטיש פלייט גלאז דער טיש האלט 48 אינ. טאפ. ענטוועדער מיט א פעדעסטאל ''בייס'' אדער דעמזעלבען שניט. 5 קליינע שטוהלען 1 ארם שטוהל, האבען פענסי פענעל בעקס, און ''סיטס'' מיט דער בעסטער לעדער. די פיטינגס און טרימינגס זענען פון'ם טונקעלען ברעס. און דער סעט איז זעהר שעהן. בלויז א באגרענעצטע צאהל אויספארקויפען.

רעגולאר $165.00
$123.50
ספעשיאל הערטה
שבת און מאנטאג

ל. יאלעס
379-381 קווין סטריט וועסט
טעל. ערלייד 347

הגדות פיר פסח
מיניקעס פסחבלאט
דער פסחדיגער ''קונדס''
און דער ''טאג'' און ווארהייט

איהר דארפט שוין יעצט באשטעלען און באצאהלען אין פאראויס פיר דיזע צייטונגען, ווייל קיין אנדערע וועלען ערשיינען די ערשטע און לעצטע טעג פסח.
באשטעלט עס יעצט אדער איהר וועט עס ניט באקומען
סטארקיפערס און פעדלערס דאס זעלבע
א גרויסער בארגיין אויף ביכער די גאנצע וואך פסח

ה. דווארקין
525 דאנדעס וועסט פאן קאל. 4029

ווען איהר קויפט אן ארטיקעל דערמאנט דעם ,,אידישען זשורנאל''

לכבוד אלע טאראנטאר אידען וויסען און מוזען וויסען אז פסח
די בעסטע העטס די לייטעסט סטיילס און בילגסטע פרייזען
גריכט מען בלויז אין איין פלאץ און דער בעריהמטער און אלט עטאבלירטער

ראיאל העט סטאר
201 קווין סטריט וועסט טאראנטא

קעפס
צו ביליגע פרייזען

העטס
פון $2.00 און העכער

The Royal Hat Store, 201 Queen St. W.

מיר רעדען אידיש
טווענטיעטה סענטשורי באטאן קאמפ.
באטאנס און פליטינג
262 קווין סט. וועסט טעלעפאן אדלייד 298-299
באטאנס און פליטינג איז ניט ביי אונז קיין נעבען זאך, נאר אונזער גאנצע ביזנעס. פליטינג און באטאנס איבערגעצויגען אויף פערשיעדענע פארמען און זעהר שנעל.
העם סטיטשינג עמבראידערי
פוירל סעליולאנד און פענסי באטאנס און באקעלס
מיר פארקויפען ריטייל אויף האלסייל פרייזען

דר. ד. א. סיגעל
דענטיסט
קארנער סט. פעטריק סט. און ספעדיינא עוו. אפיס טעלעפאן קאלידזש 6937 הויז טעלעפאן קאלעדזש 6073

ס. לאיעווסקע פראפ.
אויטאמאביל אונער
ברענגט אייער קאר צו פיקסען וואו איהר וועט ריכטיג בעהאנדעלט ווערען, מיר פיקסען פענדערס, ראדיאייטערס, לעמפס, באדיס, אויטא פארטס רעפעריד קאמפ. 144 סימקאו סטריט

422—4—17)